OM NO A KEDA CLA CU REGLAMENTACION DI PORTACION DI ARMA





Te ainda ta un misterio, kende a tira riba e hobennan aki, kendenan a keda herida na Palo Marga ayera merdia. Nan a bay wak nan cabritonan y a haya tiro di un shot-gun. Lesa mas di esaki na pagina 8.

Diamars 8 di September 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Jerry Rasmijn ta fayece di un atake di curazon

MEDIADOR di Gobierno Jerry Rasmijn y ex-sindicalista di SEPPA a fayece dialuna anochi di un atake di curazon masivo. Rasmijn a wordo transporta cu maximo urgencia pa hospital unda dokternan no a logra scapa su bida y a bin ta fayece. Rasmijn ta laga atras su casa y un yiu homber studiando den exterior, paz na su restonan.

Chofer sin pasenshi y no conocedor di ley di trafico, causante di morto den trafico





FALTA di dunamento di preferencia, chofernan cu no tin pasenshi y hasta nos ta risca na bisa, cu nos automobilistanan, sigur esnan di paisnan Latino ta kere cu por core auto manera nan ta haya ta bon.

Esaki ta causa morto, manera tabata e caso ayera merdia banda di Maria College.

E chofer responsabel, kende a huy, lo mester duna cuenta den Corte di su hecho.
(lesa mas riba pagina 3)

Chofer no ta duna preferencia

Causa di morto di sra. Melba Aster Valencia Muñoz



AYERA merdia, algo prome cu 12 or tabatin un accidente serio na altura di Maria College, entre un bus di Arubus y un auto di famia. E auto di famia, un Toyota Tercel, coriendo riba Dominicanessestraat a hay'e ta tuma un chens pa pasa sin duna e bus preferencia, cu tabata riba e caminda di preferencia, van Leeuwenhoekstraat.

E bus a dal den banda di e auto di famia y carga esaki hib'e ta riba e pleki bashi dilanti di Maria College.

TUR hende tabata sa cu e tabata un accidente serio, si mira solamente e impacto. Den e auto aki, tabatin 3 persona, 2 dama y e chofer, kende despues di e dalmento a core bay. Pakico? E mester splica, y aparentemente e lo ta un ilegal, y lo no tin ni rijbewijs, pero e laga dos persona seriamente herida atrás den e auto. Mas laat e chofer, Alejandro Alfonso Mathews, Venezolano di 29 aña a bay entrega su mes na Warda di Polis.

UN di e ocupantenan, esta Melba Aster Valencia Muñoz, naci na Colombia dia 29 di juni 1970 a keda pega den e auto y mester a pidi auto di material di bombero pa bin corta e auto pa saca e victima pa hib'e hospital, hunto cu otro señora cu tabata den e auto.

PA 12.35, dokter a constata morto di Melba Aster Valencia Muñoz di 38 aña. E tabata biba na Scopetstraat 26. Paz na su restonan.













Despues di horta armanan di candela for di cas di dr. de Cuba

Te awe no tin claridad riba maneho pa cu arma di candela

MINISTERIO Publico, despues di practicamente 5 luna, te ainda nan no por determina un maneho pa cu arma di candela. Manera ta conoci, un grupo di trabao a keda institui, pa tuma e ley di posicion di arma di candela bou di lupa, pero te awe no tin claridad.
Tur esaki a cuminsa tempo cu un cantidad di arma di candela a wordo horta for di cas di dr. Rene de Cuba, kende a keda algun dia deteni y te hasta su caso mester a bin den Corte.
A ser bisa, como coleccionista di arma y tambe ta miembro di un club di tiro, ta dun'e permiso pa tin arma di candela den su poder, contal esaki ta bon warda na su cas. Ainda nos por corda con Ministerio Publico, dia 8 di mei, bao di guia di Fiscal Mayor, mr. Hans Mos, a duna di conoce cu lo institui un grupo di trabao, pa determina e liña di maneho pa cu esnan cu por tin arma di candela den nan poder. Meta di e grupo di trabao aki tabata pa evalua e ley actual y evalua si mester di haci cambio of no.
Manera menciona, dr. Rene de Cuba, ta conoci como un coleccionista di arma di candela, pero tambe ta miembro di un club di tiro. Como tal Ministerio Publico no tin claridad un liña di maneho, pa cual a surgi un grupo di trabao, cu manera menciona te awe no por keda cla cu esaki.

Miembronan di club di tiro, ta permiti pa nan miembro bay cu nan arma di competencia cas, pero mara na condicionnan, cu esaki mester ta warda den un caha fuerte.

Awor un biaha mas Ministerio Publico ta hay'e cu un caso cu un ex agente policial, esta Comandante Chu Rincones ta den poder di un arma di candela, pa cual e no tin permiso di tin tal arma den su poder. Pero tempo cu e tabata guarda-espalda di Minister di Husticia, Rudy Croes, mescos cu tur otro body-guard di Ministernan, nan tin permiso pa carga arma. E arma di candela aki, di acuerdo cu informacionnan recibi, ta procedente di un persona cu tabatin esaki ilegalmente den su poder y haciendo uso di e amnestia otorga pa Minister di Husticia di e tempo aya, a dicidi di entrega e arma di candela, pa cual e no tabatin permiso, na Chu Rincones, siendo e tempo aya, un agente policial, pero kende na su turno, no a entrega esaki na Ministerio Publico y a keda cu e arma di candela.

Awe tin pregunta cu ta wordo haci, si Chu Rincones no a bira victima di un set-up, pasobra ta un persona a entrega a arma di candela y bisa di ta di Chu Rincones. Ta mihor laga e investigacion determina tur esaki. Pasobra awor ta saliendo na cla, cu tin mas ex polis cu tambe tin arma di candela den nan poder, y den forma ilegal. Kier men, si denuncia ser haci contra nan, e ex polisnan aki tambe por keda deteni.

AAA no a duna un check di Afl 10.000 na sindicato STA

ARUBA Airport Authority N.V. a tuma nota di algun declaracion cu sra Vivianne Guerrero-Jansen, den su capacidad como empleado di AAA, como tambe miembro di STA a haci den un entrevista na prensa riba diahuebs dia 3 di september, 2009.

Den dicho entrevista sra. Guerrero ta bisa e.o. cu STA a haya un check di Afl. 10.000 di AAA y cu directiva di STA no a usa e placa pa paga abogado.

Ademas e carta cu e empleadonan a firma pa kita Afl. 250,= di nan salario no t'e carta cu aeropuerto a ricibi.

Na prome lugar directiva di AAA kier enfatisa cu e no kier mete den asunto interno di sindicato STA. Den mesun rosea directiva di AAA ta lamenta cu aparentemente tin un conflicto interno entre su empleadonan cu por afecta e relacion entre su empleadonan.

Tocante e declaracionnan menciona, directiva di AAA ta declara cu el a haya un carta di STA den cual cierto empleado a duna poder na AAA pa kita 250 florin di nan salario na fabor di STA.

A base di e poder aki AAA a haci un transferencia bancario na fabor di cuenta di STA.

Di acuerdo cu mr. Mike Eman

Lo trece tur 7 Minister den un solo edificio

PA demostra union, mester trece tur 7 Minister atrobe den un solo edificio, y no manera e ta awor, unda oficinanan di Minister ta parti rond di e isla. Mester sigura e unidad di gobernacion y e parti di union mester worde conserva na un manera mas fuerte, unda Ministernan ta traha hunto.Pesey AVP ta bay crea un centro di gobernacion, según Mike Eman ayera mainta den conferencia di prensa.

Gobierno actual a factura gobernacion, ora cu bo ta haya Minister parti aki-aya y pesey e momento a yega pa trece Aruba hunto atrobe y esey dor di cuminsa cu cabez di gobernantenan den un solo edificio.

Pa haci esey, e edificio mester ta adecuado y pesey AVP ta traha esey pa haci nan adecuado tambe. E edificionan cu Gobierno ta huur te awor di sector particular, Gobierno di AVP lo bay na elimina esaki poco poco, anulando e contract cu nan tin, cu ta gastonan pisa pa edificio cu no tin mester, según Mike Eman.

Si inverti placa den restaura, moderniza edificionan cu tin caba, manera Belastingdienst, Voogdijraad, DOW, Domeinbeheer, pa no papia mes di e Watertorennan, Corte di Husticia, lo tin suficiente espacio pa pone tur empleado publico y no mester di huur edificio mas, cu ta un modus operandi di Gobierno di MEP pa enrikece nan hendenan.

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Aña 1 / Edicion 46

Calidad y orguyo di ta un empleado publico

QUERIDO lector, saltando diamars dia 1 di september, AWEMainta y su asociado den calidad tey cu un otro entrega. Diamars 1 di september tabata un otro aña di festeho pa tur hende cu ta traha den prensa. "Wowo Critico" den calidad ta felicita tur hende den prensa. E sirbidor aki cu e pensamento cu prensa ta e medio pa trece informacion educativo y constructivo pa comunidad, a tuma e iniciativa pa skirbi e pagina dedica na calidad cu yama "CALIDAD VERSUS E REALIDAD". Nos a cuminsa dia 2 di september 2008 y a caba di haci un aña di existencia. Como un agente di servicio, e sirbidor aki hunto cu otro ta compila e pagina aki tur siman pa publicacion tur diamars. Ta comprensibel si cu ora no tin e pagina, e escritor ta for di isla of e corant no tin e espacio necesario pa publica e articulo riba calidad. Pesey mes, awe nos ta na e edicion #46 y pronto nos por festeha siman #52. Un componente di calidad ta consistencia. Di consistencia den cualkier practica ta nace e asina yama "orguyo". Ora tin consistencia por haya e actitud tambe di perseverancia. AWEmainta su pagina di Calidad versus e Realidad ta trata awe e tema di calidad relaciona cu "orguyo". E palabra orguyo tin varios significado, entre otro un hende por tin e asina yama orguyo falso. Na Ingles e orguyo cu nos kiermeen ta "pride". Pride of orguyo den su forma autentico ta bini ora e calidad di trabao, comportacion y actitud ta di gaba. Esaki ta



un manifiesto tanto den maneho di un organizacion como un persona.

Un tema cu ta interesante awor den campaña ta representantenan publico. Den gobernacion tin mas cu 5000 empleado publico. Un empleado publico ta un sirbidor di pueblo. Desde existencia di e servicio aki den siglo pasa (1954 bay ariba), pa bo yega na ocupa un posicion di empleado publico pa Aruba tabata un orguyo. E hecho cu tin cierto "code of ethics" pa empleadonan publico, e respet pa un "sirbidor di pueblo" tabata radia di paden te pafor di e organizacion cu ta Gobierno.

"Wowo Critico" di AWEMainta a tende di varios opinion cu ta bini for di empleadonan publico. Entre otro cu un empleado publico no ta sinti su mes bon mas pa bisa cu orguyo cu e ta traha pa Gobierno. Mas bien nan ta sinti berguenza pa bisa cu nan ta traha pa Gobierno. E pregunta cu ta bini aki nan ta: ta kico a pasa y dicon esaki a bira asina?

Den conbersacion cu empleadonan publico retira nan ta conta cu pa bira un empleado publico bo mester por tin cierto grado di educacion pa yena e vacatura. Oficialnan di gobierno ta tuma huramentacion. Tabata tin reglanan stricto pa empleadonan publico y si bo no cumpli tin sancion. Un empleado publico tabata goza di hopi respet for di comunidad. Empleadonan publico tabata ser distingui pa nan forma di bisti serio y tambe nan comportacion.

Nos ta sigur cu contestanan por ta hopi. Nos di AWEMainta ta invita opinion nan retro-alimenticio (feedback) pa por tin contesta riba esaki. Tin asina tanto informacion y maneho nan cu ta refleha calidad. E "pride" of "orguyo" ta un sentimento positivo y ora esaki no tey den algo cu nos ta haci, e ta trece frustracion y esaki ta un di e berdadero motibonan ora produccion ta baha. Ora un trahador den un organization no tin sentimentonan positivo, e ta evita trabao, e ta carece di motivacion y esaki ta radia bay pafor di tur loke e ta biba diariamente tambe. Hasta esaki por resulta den extremo di trece consequencia sycologico pa un persona. Falta di orguyo den trabao cu hunto cu tur e manifestacion negativo ta sigui crece y ta cuminsa manifesta den un area mas grandi. E asina yama "ripple effect", pues e efecto di onda cu ta crece, tuma forza y acapara un area mas grandi. Orguyo ta un palabra usa den e Himno di Aruba. Sin embargo e orguyo autentico a bay perdi den e orguyo falso.

Den un entrevista cu ex Director di Cas di Aruba Luty Fowler:

Ta duda cu Gabinete Mike Eman ta bay perde tempo cu persecusion politico

T'ASINA cu un gran parti di e cuerpo di empleado publico ta consisti di activista y simpatisante di e partido MEP. Tur esaki ta resultado di un "expansiedrang" espantoso di Nelson Orlando Oduber, exigiendo asina tur posicion clave den e aparato gubernamental pa cu su partido, e asina yama "nomenklatura".

E filosofia di MEP ta nada mas cu un cuestion di "Who gets what, when and how", dependiendo puramente riba e lealtad y sumision incondicional n'e "lider maximo" di MEP.

Tambe di e humilde empleado publico ta wordo exigi e asina yama "totale servilisme" y na mes momento a keda implanta e asina yama "spoils system" na Aruba, introduciendo den mesun rosea: Corupcion, nepotismo, patronahe politico etc. den gobernacion. Na palabra e ex Director di Cas di Aruba, Luty Fowler.

Den e proximo gobernacion por spera cu Gabinete Mike Eman lo bay caba cu e tendencia negativo aki, dunando mas prioridad n'e berdadero problemanan cu ta azotando nos pais y asina sirbi interes general di pueblo.

Indudablemente Gabinete Mike Eman lo bay caba tambe cu e "puissance souveraine", cu ta un fenomeno propio di MEP. Gabinete Mike Eman tin cu bay traha hopi duro pa drecha e relacion cu Gobierno Hulandes.

Ta logico cu Hulanda no por sigui tolera un mandatario goberna e pais aki manera un "geborneerde centenarius". Hulanda kier salvaguardia su "hoog aanzien" den mundo henter, desaprobando asina por completo e proceder di un "stelletje aanstotelijke malloten", cu a perde tur decencia di mundo.

Pa cu e continuo "integriteitschending", "ongewenst gedrag" y "gefrutsel" den begroting di e Gobierno actual Tweede Kamer ta presionando Gobierno Hulandes p'aplica articulo 43 di Statuto, poniendo asina e Gobierno actual bao curatela.

No por permiti Gabinete Oduber obstaculisa un investigacion di corupcion den su Gobierno, evitando asina cu lo bay tranca un bon funcionamento y subsistencia di nos comunidad den futuro.

Por ultimo sr. Luty Fowler ta di opinion cu no mester persigui e empleado publico p'e solo hecho cu lo por a coopera cu MEP. Añanan largo a experiencia un persecusion politico masha desagradabel y no ta desea ningun empleado publico wordo confronta cu esaki.

Despues di a bay cu pensioen 3 aña pasa, ainda ta sigui lucha pa cu e ehecucion di un sentencia di Huez (Raad van Beroep). Tanten e empleado publico cumpli cu e maneho stipula pa Gabinete Mike Eman y fungi "zoals een goede ambtenaar betaamt" no mester teme un persecusion politico o cualkier otro represalia. E problemanan den nos comunidad ta demasiado serio pa sinta perde tempo cu persecusion politico, sr. Luty Fowler ta termina bisando.

Drs. Paul Croes di AVP durante entrevista:

E consehero prinicipal di cada politico ta keda pueblo!

E ascercamento y bishitanan lo no termina 25 di september. E contacto cu comunidad lo continua sigur despues di eleccion 2009. E pueblo ta keda e consehero principal pa cada politico. Despues di eleccion drs. Paul Croes ta bisa di tin compromisonan haci caba pa reunionnan sigui. Asina bo ta keda den contacto directo cu bo hendenan. Sigur cu politiconan ya caba ta keda den contacto, pero locual e lo desea ta di structura esaki mas mihor.

Democracia ta nifica: "Un Gobierno di Pueblo", y e manera pa keda haya feeback di comunidad ta dor di continua e contacto aki structuralmente. E manera di hiba politica aki, sigur ta lo trece e politiconan mas cerca di e actornan principl den sociedad, cu t'e hendenan.
Ora bo ta papia di un maneho economico of turistico, bo mester tin dialogo continuo cu bo partnernan economico y turistico. Institutonan manera Camara di Comercio, Banco Central, AHATA, Asosacion di Banco, gremionan, NGO's, Universidad di Aruba, SER, Asosacion di Abogado, Departamentonan di Gobierno encarga y automáticamente Sociedad Civil. Riba tur tereno di maneho, bo tin actornan relevante cu por contribuí na idea y sugerencianan con pa efectua un maneho. Mas Public – Private Partnership lo tambe stimula maneho integral, según drs. Paul Croes.

Como politico al final bo ta tuma e desicionnan basa riba e input di e diferente instancianan y asina bo por papia di un maneho integral. Un maneho cu ta conta cu sosten di e diferente sector den comunidad. Tambe envolvimento di hobennan den formulacion di bo maneho ta sumamente importante. Saca ideanan creativo y inovativo for di e mentenan hoben.
Pueblo, es decir tur hende por bisa cu nan tambe a ser puntra y envolvi den formacion di un idea y di un plan. Esey ta democracia, eleva e calidad di contacto entre politconan y Comunidad en general.
Como politico nobo, esey ta intencion di su persona, según drs. Paul Croes. Keda semper habri pa dialogo y yega na compromiso na momento cu ta trata topiconan di interes general.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Cas di Aruba a interveni pa yuda soluciona e problema cu studiantenan a ser saca for di nan vivienda na Utrecht

E situacion cu a presenta siman pasa cu algun studiante Arubiano na Utrecht, unda nan a ser saca hasta cu polis for di nan apartamentonan, tabata un situacion hopi fastioso, segun Minister Plenipotenciario, Frido Croes.
Di inmediato Cas di Aruba a intermedia, y a keda practicamente cla cu tur cos, unda Cas di Aruba a busca hotel y otro vivienda p'e studiantenan afecta.
Loke cu a pasa ta, un flat completo a keda afgekeurd, cu tabatin 8 studiante eyden, kendenan a ser saca for di dicho edificio.
Mester a busca un solucion rapido p'e studiantenan aki, pa nan no keda riba caya. Minister Frido Croes mes a hay'e ta envolve su mes den e caso aki, unda a haya lugar pa 7 serca nan famianan, y e otro a haya un hotel, como cu e no tin famia na Hulanda.
Loke ta fastioso den e caso aki, cu tur e studiantenan aki ta, cu nan recientemente a yega Hulanda, unda nan a cumpra tur cos pa nan vivienda, y mester a saca tur cos atrobe.
Cas di Aruba a sigui busca otro alternativa y pa ayera, a keda cla, hunta Cas di Aruba hunto cu e mentor a haya localidad nobo. E tabata un situacion lamentable, según Minister Plenipotenciario, Frido Croes. Ta cosnan cu por pasa. Cas di Aruba no tin falta den e caso aki, pasobra t'e studiantenan mes a firma nan contrato cu esnan responsabel.
Pesey e criticanan cu ta bin e.o. for di Hulanda, contra di Cas di Aruba no ta na su lugar. T'e studiantenan mes mester percura pa busca nan vivienda y ta lamentable cu nan a haya un flat cu a resulta di no ta habitable.

Taxistanan satisfecho cu trabao di Minister Eddy Briesen

Taxistanan a keda informa riba e desaroyonan di turismo y e futuro di e industria

DURANTE un encuentro cu taxistanan na Club Don Bosco, Minister Eddy Briesen a duna participacion n'e taxistanan riba futuro plan y desaroyonan pa cu turismo. Manera tur hende sa, mundo ta pasando den un crisis financiero cu finalmente a cuminsa mira un final. Minister Eddy Briesen a informa e taxistanan riba su plan pa sigui contra-aresta e situacion cu a bin ta tuma lugar na mundo. Aruba ta un di e poco paisnan cu ta biba di turismo den practicamente su totalidad y den esaki ta importante pa tur hende ta na altura di e plannan pa futuro.
Eddy Briesen a ilustra riba e stabilidad cu Aruba a sa di mantene den e industria di turismo. Enbes cu Aruba a sera hotel, restaurant manera otro paisnan, Aruba a demostra su stabilidad dor cu mas y mas negoshi a habri nan portanan, dunando trabao na tur hende den diferente sector y na mes momento dunando trabao tambe p'e taxistanan.
Taxistanan a comparti nan pensamento cu e mandatario riba e mercado turistico y kico nan ta desea di mira den futuro pa cu e desaroyo turistico di nos isla. Nan a papia riba e parti di e tarifanan nobo y tambe riba e facilidadnan na aeropuerto cu mester keda drecha p'e taxistanan y tambe percura p'e control necesario p'e taxistanan por ta sigur di nan entrada anualmente. Taxistanan a sali satisfecho for di e encuentro cu Eddy Briesen y a mustra nan satisfaccion n'e mandatario riba e forma con el a percura pa mantene e stabilidad di e pais su turismo.

Nan a mustra cu hopi biaha ora nan papia cu turistanan riba nan motivacion pa bin Aruba tog, apesar di e situacion mundial, nan a bisa cu esaki ta basa riba e promocion cu Aruba a haci na Merca, durante e momentonan dificil cu mundo tabata aden y e promocionnan aki a capta nan atencion y nan a dicidi di bin Aruba. E turistanan cu ta ripiti sa mustra cu nan ta sigui bin Aruba pa cu e seguridad y e servicio y trankilidad cu e producto Aruba ta brinda.
Durante e proximo dianan aki Minister Eddy Briesen lo sigui reuni cu tur esnan cu tin interes den e producto turistico Aruba, p'asina mustra nan riba e seguridad cu nan por conta cune pa futuro, manera cu Eddy Briesen a bin ta haciendo durante e ultimo temponan aki.

Gerencia di N.V.Elmar ta splica fayo cu tabatin den suministro di coriente diahuebs y diabierne ultimo

DIAHUEBS ultimo, 3 di september rond di 5.30'or atardi, a drenta un alarma cu lo tin un kabel di N.V. Elmar cu lo a cay afo. Mesun momento tambe a cuminsa drenta un cantidad di yamada telefonico riba e mesun hecho aki cu a pone cu rapidamente e liñanan di comunicación di N.V. Elmar tabata completamente congestioná.

Inmediatamente e tecniconan na warda a sali pa averigua kico lo por ta pasando den nos red y a bin descubri cu un kabel mayor a trip y esaki a haci cu un gran parti di Pos Abao, Bushiri y algun Low
Rise Hotel a keda sin coriente.

Despues cu e tecniconan di N.V. Elmar a haci nan investigacion necesario, a bin descubri cu e motibo tabata
un fayo den e sistema di proteccion di gas di e instalacion di 60.000 Volt n'e sub-stacion na Sabana
Blanco.

Seguidamente e tecniconan di inmediato a haci loke tabata necesario p'asina rond di 6.40'or pm a logra re-establece tur e areanan afecta cu coriente.
Diabierna, 4 september, alrededor di 11'or di mainta, durante cu tecniconan di Elmar tabata atendiendo y reparando e fayo mencioná di e dia anterior, a bolbe surgi un interupcion den e mesun areanan aki.

E biaha aki un gran parti di Tanki Leendert, Noord un parti y Oranjestad un parti tambe a keda afecta.
E tecniconan di N.V. Elmar a reaccioná mesora y a pone e coriente bek den tur e areanan mencioná alrededor
di 11:40'or di mainta.

Gerencia di N.V. Elmar kier a pidi su disculpa na su consumidornan p'e inconvenencia cu e interupcionnan den suministro di electricidad por a ocasiona y lo sigui haci su maximo esfuerzo pa evita interupcionnan asina aki den futuro.

Di acuerdo cu Minister Eddy Briesen (MEP)

Partido AVP a gaña cu nan ta comerciante pa por haya reunion cu Carnival Cruise Lines

Carnival Cruise Lines a saca Otmar Oduber na mal ordo for di su oficina





E dianan aki ta cada biaha partido AVP ta cuestiona cu Gobierno no ta reuni cu su partnernan internacional y no tin tempo pa mantene e relacionnan. Un di e puntonan cu mas a disgusta Minister di Turismo, ing. Edison Briesen e dianan aki, ta cu AVP ta purba di haci cu nan t'esnan cu a logra yega na un solucion pa Carnival Cruise Lines bolbe Aruba. Minister Briesen a tuma e curashi y manera el a haci semper cu liderasgo y vision a tuma contacto cu ehecutivonan di Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) y splica nan di e situacion aki na Aruba. Mesora sra. Michel Paige, Director di FCCA na Miami a tuma contacto cu ehecutivonan principal di Carnival Cruise Lines y nan a nenga categoricamente di a sinta cu miembronan di oposicion na Aruba.

Loke a pasa realmente ta cu sr. Otmar Oduber cu nunca ta perde su mala mania, a bolbe gaña e biaha aki. AVP y su miembronan a gaña ehecutivonan di Carnival Cruise cu nan ta un grupo di comerciante interesa den desaroya un proyecto hunto cu Carnival Cruise Lines na Aruba, mirando e interes di Carnival tin pa bolbe Aruba otro aña, nan a acepta di ricibi e grupo di inversionistanan local (Arubiano) aki. Ora cu e grupo di AVP a yega n'e oficina di Carnival Cruise Lines, e momento ey nan a identifica nan mes como miembronan di oposicion na Aruba, cu ta contra di Gobierno y mesora Carnival Cruise Lines su alto ehecutivonan a nenga di sinta cu nan y a keda masha disgusta p'e actitud aki di e politiconan berde, según Edison Briesen.

Den e combersacion cu Minister Briesen a tene cu e ehecutivonan di Carnival Cruise y esnan di FCCA, nan a ilustra cu nan a keda engaña dor di e miembronan di AVP y sr. Otmar Oduber. Tambe Carnival Cruise a indica bon cla n'e organisacion FCCA, cu t'e asociacion di crucero den Caribe di cual Aruba tambe ta miembro, cu Carnival simplemente a scucha e personanan cu a bin for di Aruba y cu a haci comosifuera cu ta comerciante nan ta y e supuesto comerciantenan a bisa cu nan lo manda un proposicion pa Carnival Cruise, na final di e encuentro nan a identifica nan mes como miembro di oposicion, algo cu a cay den masha mal tera serca Carnival Cruise Lines. Tambe Carnival a bisa cu ningun momento nan a reuni riba un base formal y tampoco a informa Carnival riba intencionnan cu nan tin pa cu futuro

Loke cu oposicion ta bisa no ta un total berdad, nunca nan a bisa cu nan ta miembro di oposicion, ora cu nan a tende cu nan ta miembro di oposicion mesora ehecutivonan di Carnival Cruise Lines nan a core cu nan y pidi nan bandona e instalacion nan di e organisacion, según Briesen. E tipo di actitudnan aki ta tipifica partido AVP. Un partido cu semper ta gaña pa logra nan metanan y perhudica otronan. Ya caba partido AVP a cuminsa na daña imagen di pais Aruba, bayendo Carnival Cruise Lines, gañando cu ta un grupo di comerciante. Mesora e organisacion di Carnival Cruise Lines a termina tur combersacion y a pidi e grupo di AVP y sr. Otmar Oduber pa nan bandona e instalacionnan di Carnival Cruise Lines, p'asina evita cu ta daña e relacion.

Con personanan di e forma aki cu ta gañando partnernan strategico di Aruba, kier bin goberna e pais aki y mas ainda con nan kier pa comunidad kere den nan como gobernante, cu nan ta uza tur sorto di mentira Durante añanan largo Gobierno di MEP a traha riba drecha e relacion nan cu e organisacionnan internacional cu ta traha riba e tereno di turismo. Entre nan e organisacion di Florida Caribbean Cruise Association, tambe e companianan manera Royal Caribbean y American Airlines y awe por mira con partido AVP ta hunga weganan politico, basando nan mes riba mentira y bisando cu nan ta comerciante pa por a logra haya un reunion y tur e gañamento nan aki, ta conduciendo awe cu e organisacionnan aki ta pone den duda pais Aruba y sigur den e partido AVP cu ta papia di kier goberna e pais aki den futuro.

Dos hobencito a bira victima di un disparo di cartuchi





DIALUNA atardi pa mas o menos 2.20, a drenta informacion di un caso di tiramento banda di Palo Marga. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Despues ta drenta otro informe, indicando cu e victimanan ta na caminda pa Centro Medico pa haya tratamento n'e centro aki.

Un patruya policial a bay Centro Mediconan ta topa cu 4 persona, den nan 1 mucha, kendenan a bisa di a bay controla nan cabritonan, y de pronto a sinti tiro a cay y nan a keda herida. Kende a tira, nan no sa, for di unda e tironan aki a sali.

Esun cu a tira, a tira cu un shot-gun cu tiro di cartuchi, cu ta manera ta conoci, ta tiro cu ta plama y asina a herida e hobennan aki na varios parti di nan curpa, e.o. den cara, den lomba etc.

Na Centro Medico, polis ta papia cu e mucha homber J.M. di 12 aña, E.V. di 21 aña y R.M. di 47 aña, tur naci na Aruba y nan tur 3 a haya bala, mientras cu J.M. di 34 aña si no a haya nada, pero tabata hunto cu nan.

Mientras cu Recherche tabata na Centro Medico, haciendo nan investigacion, e personanan aki a dicidi di bay for di Centro Medico, unda nan no a haya e asistencia medico y a laga sa cu nan mester lo bay atende e asunto aki.

Tog mas laat nan a presenta na Warda di Polis na San Nicolas pa entrega keho. E personanan aki no ta desconoci pa polis.

Personanan cu sa haci uso di tipo di arma di shot-gun, ta personanan cu tin bestia y ta haya permiso pa carga esaki como proteccion di su animalnan. Kico a pasa exactamente, esey Recherche lo ta investigando, ya cu nan tambe ta altura cu varios bestia ta wordo perdi ey'tras



2 Hoben a maltrata y a horta un homber di edad den Driemasterstraat



Diadomingo 11.30 di anochi, polis di Oranjestad a dirigi na mes pa Driemasterstraat, unda un anciano a wordo bati y laga cant'i caminda.

N'e sitio, polis ta topa cu e homber S.M. naci na Aruba di 69 aña, kende ta bisa cu e tabata cana bay cas y 2 homber desconoci p'e a atak'e di patras y a dal'e tras di su cabes. E ta bisa cu el a purba defende su mes, pero nan a bente abao y a skop'e. El a bisa polis cu un di e hombernan tabata gordo cu cabey largo y e otro ta flaco. E tabata keha di dolor rond di su curpa. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Ladronnan gara cu man den masa den Black Hog Café



DIASABRA merdia, durante cu polis tabata patruyando na altura di Black Hog Café, banda di Adventure Golf, nan ta mira Ford Contour blanco A-18465 para.

Polis ta bay controla y ta topa cu e 2 hombernan X.L.A.T. naci na Aruba di 26 aña, y e homber A.A.E. di 22 aña hortando den e lugar. Tur dos a keda deteni pa ladronisia.

Augustus 2009 t'e di dos luna cu e RGP di mas halto na final di luna

AAA N.V. ta raporta crecemento continuo den trafico di pasahero pa augustus



ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta sigui mira un crecemento positivo den e trafico di pasahero pa luna di augustus 2009, apesar di e caida economico cu ainda ta crea e inseguridad den e demanda pa haci biahe.
Revenue Generating Passengers (RGP) na AAA durante e luna di augustus di 2009 a aumenta cu 1.7% mientras cu e cantidad di buelo comercial a cay cu -1.3% compara cu e mesun luna den 2008.

Interesantemente e resultadonan di RGP pa augustus 2008 tabata 4.9% mas halto cu augustus 2007, un aña record, haciendo e resultadonan aki como record p'e luna di augustus na AAA. Ademas, e resultadonan di RGP pa augustus 2009 ta cay na di dos lugar despues di maart 2008 como e luna cu a obtene e cantidad di mas halto di RGP obteni den un luna.

E PFC di e mercado Norte Americano a crece cu 0.5% compara cu augustus 2008. E PFC Europeo a crece cu 24.9% compara cu augustus 2008 cu Martinair cu ta transporta 8.9% mas pasahero compara cu KLM den e mesun temporada na 2008.
E cantidad di buelonan for di e mercado Europeo a aumenta cu 28.3% compara cu augustus 2008 y ta principalmente ocasiona dor di e aumento di buelo for di London Gatwick y Amsterdam.

E RGP for di Latino America a baha cu -7.5%. E decision di Gobierno Venezolano pa cancela tur buelo charter pa Aruba y Corsow mas na comienso di aña a mustra su efecto durante e periodo di vakantie. Antias Hulandes a nota un aumento di 7.1% den PFC compara cu augustus.
"E resultadonan di augustus 2009 ta un indicacion cla cu tin un cambio positivo continuo den nos resultadonan desde e di dos kwartaal" asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA N.V. a bisa, "manera cu nos a menciona luna pasa, ainda no tin indicacion di e final di e caida economico y e demanda pa haci biaha ta keda inpredicible.

September ta mustra di bira un reto como cu tipicamente tin un caida den e cantidad di biahenan despues di e fin di siman di vakantie di Labor Day na Merca. AAA N.V. ta keda enfoca riba e mantencion di servicio aereo y pa minimalisa e efectonan di e caida economico. Nos relacion cu nos socionan aereo balioso ta keda e parti esencial di nos exito."

Women's Club of Aruba ta habri su aña di 75 Aniversario



DIASABRA pasa, dia 5 di september, Women's Club of Aruba a habri su aña na un manera festivo y bon concuri.
Presidente Adelaida Ponson a habri e aña yamando bonbini y felicitando tur miembro y huesped den un Chez Mathilde masha bunita y elegantemente decora.
E punto cardinal di e lunch tabata e instalacion di 11 miembro nobo, cu a join WCA.
Mily Henriquez, como Vice-Presidente tabatin e encargo di presenta y instala e damanan. "Nan ta yen di energia y tin hopi idea nobo", segun e V.P. Nan ta cla pa traha den e comitivanan di club, segurando asina e club su futuro. Marie-Therese Croes a duna un resumen di hopi actividad cu Women's Club a haci durante e 42 aña cu e ta miembro y cu e ta corda, y e la bisa tur miembro cu "Si bo ke hasi algo, bo por haciele, basta bo pone esfuerzo.
Women's Club of Aruba a wordo funda na 1934 y e aña aki lo tin 4 dia di celebracion pa e miembronan y nan huesped. Diferente club di exterior lo ta presente tambe. Women's Club ta orguyoso di ta un di e clubnan di mas edad riba Aruba.
Mani Lopez, Ways & Means Chairman, a anuncia e fundraising di e aña aki.
WCA lo ta rifando un auto Hyundai, di dos premio un Lenovo Laptop y di tres premio un telefon celular. Nos ta spera henter comunidad lo apoya nos Fundraising, cumprando tickets. E prijs ta solamente 10 florin, asina tur hende lo por cumpra un of mas ticket.
E sorteo lo ta dia 5 di december. Na nomber di directiva di Women's Club of Aruba nos kier felicita tur miembro cu nan 75 aña di Aniversario.





Tin tur indicacion cu

Delfin morto cu a spula bin tera, ta tira





MANERA menciona ayera, AMMF a recibi informacion diasabra ultimo, for di Turtugaruba cu tin un delfin morto riba beach patras di Light House. A resulta di ta un delfin "Stenella Coerulealba (striped dolphin)" cu ta forma parti di un grupo cu ta transita den nos awa regularmente y ta 'bowride' cu botonan local.

Durante luna di augustus AMMF a recibi diferente 'sightings' di e grupo di delfin aki haciendo acrobacia hopi halto riba awa. E striped dolphin, t'e delfin cu mayor acrobacia spectacular di tur especie, e.o. 'somersaults', 'tailspins', y 'porpoising upside down'(nan por sali for di awa y sambuya bek cabes abao). Nan por keda 10 minut largo bao awa sin hala rosea y ta sambuya te un profundidad di 225 m. Solamente den Atlantico y Mediteraneo nan ta 'bowride' (acerca y landa cu botonan).

E delfin morto cu ta midi 180cm, a spula na tera sea dia 4 of 5 di september como cu segun dato di Turtugaruba dia 3 di september e no tabata riba e beach. Un buraco rondo na banda entre su dorsal fin y rabo ta indica cu probablemente e lo a wordo tira pa un speargun y a hoga a consecuencia di esey. Su estado di decomposicion ta indica un morto di por lo menos 3 dia pasa. E tin diferente sla na su curpa y finnan y su kaak di ariba ta parcialmente kibra cu posiblemente ta consecuencia di olanan cu a tire contra baranca.

A base di su ubicacion, e por a drief for di Corsow pa Aruba, pero no tin prueba pa por conclui cu seguridad si e delfin a wordo mata cu speargun na Corsow of aki na Aruba mes, como cu e lugar unda el a wordo haña ta popular pa localnan cu ta spearfish (reconfirma riba e mainta di 5 di september cu tabatin hende ta spearfish eynan).

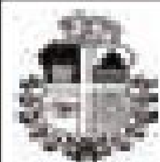
Ademas, como cu AMMF tin testimonio di presencia di trawlers di pesca Japones y Venezolano den awa entre Aruba y Corsow no ta descarta e posibilidad cu e delfin aki por a muri tambe a causa di bycatch. Segun nos leynan na Aruba, ta ilegal pa mata y captura delfin y tambe pa molestia nan den nan periodo biologico di stress, p.e. durante nan ciclo di duna luz, recuperacion of procreacion.

AMMF ta haci un apelacion na pueblo di Aruba pa por fabor duna bon ehempel na mundo y colabora na conservacion di nos delfinnan. Bibo nan ta bal mas pa Aruba cu morto.

P'esnan cu no sa ainda, segun estudio y compilacion di datonan den ultimo 12 aña (pa AMMF), tin 2 especie (spotted dolphin y roughtoothed dolphin) cu a scoge Aruba como refugio contra peliger (e.o. tribon y orca) ora di recupera y duna luz, esey ta duna Aruba un balor ecologico hopi halto y ta un previlegio di naturaleza unico y cu hopi pais ta anhela di por tin e suerte di un tesoro asina!

Ban respeta naturalesa y no core cu delfinan aki for di nos isla dor di mata y molestia nan. E delfinnan aki merece di ta un orguyo nacional di nos naturalesa.

E deflin a spula na tera riba un beach cu ta tapa cu un manta di desperdicio di plastic for di comienso te fin. AMMF ta haci un apelacion fuerte di curazon n'e Gobierno nobo cu ta bay sinta pa implementa un programa diario y permanente di limpieza di nos costa norte (un programa pa prisoneronan di KIA mainta tempran por ehempel), pasobra e sushedad cu laman ta trece eynan ta un berguenza grandi y ta aña den aña afor t'asina. Tanto bal pa traha alma y cuerpo pa promove Aruba, si Aruba tin beachnan cu ta sushi asina. Aruba no por bay sinta warda te ora mundo henter a siña pa no tira sushi den laman Atlantico, Aruba mester cuminsa cu Aruba mes! Y mayornan ban educa nos yiunan cu "unico caminda cu ta tira sushi ta den bari sushi".



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion (2e fase)na Palisiaweg, San Nicolas conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO).E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, Sabana Blanco 68, durante un luna desde 8 di september 2009 durante oranan di trabao. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di Director DIP.

Secretario di Educacion ta bisa cu e beheid pa discurso di Obama ta ridiculo





E beheid cu a surgi rond di e discurso di e presidente di Merca, Barack Obama, planea pa awe en conexión cu inicio di e aña escolar ta "ridiculo", e Secretario di Educacion Arne Duncan, a bisa.

E departamento cu Duncan ta dirigi a wordo critica pa motibo di varios pasada cu lo a acompaña e discurso di awe, di cual un di nan ta pidi e muchanan pa skirbi carta entre nan mes den cual nan ta bisa con nan por yuda e presidente.

E proposicion aki a wordo cambia pa pidi e muchanan skirbi carta dirigi nan nan mes riba con pa alcanza nan obhetivonan educativo den corto y medio plazo.

Mas leu ainda, algun di e criticonan di e discurso ta insisti cu e ultimo meta di Obama ta pa indoctrina e muchanan cu loke nan ta describi como agenda "socialista".

"Esaki ta ridiculo. Nan por bay scol. Kizas nan no por mir'e. E ta simplemente un discurso di 18 minuut", Duncan a bisa den declaracionnan na e cadena di television CBS.

E'la insisti di cu e unico meta di Obama ta pa papia di "responsabilidad personal y anima e studiantenan pa nan tuma nan educación hopi na serio".

E'la recorda tur hende cu e texto di e discurso for di ayera ta disponibel riba e pagina web di Cas Blanco pa tur hende por lesa.

"Mi ta insisti cu di tur loke esaki ta trata ta cu e presidente ta reta hobennan pa asumi responsabilidad pa nan educación", Duncan a enfatisa.

Muher ta kima su yiu cu hero pa no haci su huiswerk

UN muher a castiga su yiu homber di nuebe aña kimando esaki na su braza cu un hero di strika pasobra e no a haci su huiswerk pa motibo cu e la keda mira televisión. Asina e corant Peru.21 a informa.

Lima - E caso a wordo descubri diaranson ultimo pa e maestro di e mucha, cu a pone e director di scol na altura, y e ultimo aki a avisa e Instituto Nacional di Salud di Mucha, cu a tuma encargo di e menor dialuna atardi.

E mama, di 31 aña, atardi a bai pa busca su yiu na sede di e Instituto y "a trata di saqu'e forzosamente", aunke polis a impedi esaki, segun e corant, cu ta bisa cu e mama a admiti e hechonan cu reporteronan cu e palabranan: "M'a haci'e, y kico?".

E minister di Asuntonan di Muher y Desaroyo Social, Nidia Vílchez, a bisa ayera cu e mama mester wordo encarcela, ya cu "nada ta hustifica hechonan di violencia, mas ainda ora e mucha ainda ta den formación".

E menor ya a pasa pa disposicion di e Programa Nacional pa Bienestar Familiar.



Mucha di 16 aña entre asesinonan di candidato parlamentario Mexicano



AUTORIDADNAN di e estado Tabasco, na México, a detene tres di e cuater supuesto asesinonan di e candidato parlamentario José Francisco Fuentes Esperón, su señora y su dos yiunan, fuentenan oficial a informa ayera.

E procurador di Husticia di Tabasco, Rafael González Lastra, diasabra a duna informacion di e asesinato di Fuentes Esperón, candidato parlamentario pa congreso local di Partido Revolucionario Institucional (PRI) den e IV Districto di Villahermosa, capital di e estado Tabasco.

Fuentes, ex rector di Universidad Tecnologico di Tabasco y gradua na Instituto Tecnológico (TEC) di Monterrey, a cuminsa su campaña politico diadomingo cu lo mester a conclui dia 18 di october, día di eleccion den cual tabasqueñonan mester elegi 17 alcalde y 35 parlamentario local.

González Lastra a splica ayera cu, segun investigacionnan ta mustra, e adolecente Marcos Ivan, di 16 aña tabata esun cu a planea e crimen, cu meta di robo.

E procurador a indica cu e adolecente aki, di ken e no a duna e fam, tabata bisiña di famia Fuentes.

E'la agrega cu hunto cu Marcos Ivan 3 hoben mas a participa y cu un di nan tabata traha como vigilante di e zona residencial caminda e politico y su famia ta biba.

E fiscal a bisa cu Marcos Iván, a propone Ricardo Hernández, studiante y vigilante di e zona residencial, Julio Cesar Moreno García y otro persona di nomber Xavier, pa horta den cas di famia Fuentes, manera e'la yega di haci caba den otro cas.

Lastra a bisa cu Marcos Iván, Ricardo Hernández y Julio César Moreno ya ta deteni, aunke e di cuater participante, Xavier, a hui.

E'la splica cu e prome pa wordo deteni tabata e vigilante di e bario residencial, cu a conta fiscal loke a pasa diasabra madruga, dia 5 di september.

E'la conta cu diabierna anochi después di 10:30 nan a bay na e centro comercial pa cumpra tur loke nan tabatin mester pa comete e robo.

E asesinonan cu cara tapa a bula e muraya y a drenta e cas pa un porta patras mientras e famia tabata drumi. Nan a mara e yiunan cu tape y despues nan a tira e candidato parlamentario y su señora. Djey nan a cuminsa colecta obhetonan cu ta propiedad di e famia. Pa loke ta e señora, no solamente nan a tir'e, pero tambe nan a viol'e, Lastra a laga sa.

Den un declaracion, e vigilante, un hoben di 18 aña, a bisa cu nan a mata henter e famia pasobra un di e yiunan por a identifica nan.

Despues di comete e crimen, e hobennan a hiba placa efectivo, joya, celular y e auto di e famia.

Polis a logra resolve e crimen ora nan a descubri den un video cu e vigilante no tabata na su puesto e anochi ey, y den e locker nan a haya un carson di e persona, y e recibonan di e compra di e material usa den e crimen.

Oliver Stone a estrena película inspira pa Hugo Chávez na Venecia



PRESIDENTE Venezolano Hugo Chávez ayera tabata na Venecia, Italia, pa asisti na presentacion di e documental "South of the border" di e director Mericano Oliver Stone, cu ta un documental inspira pa Chávez, segun e organizadornan di e Festival di cine.

E película nobo di e director Mericano ta duna e impresión cu e presidente Venezolano ta un victima di medionan di comunicacion, cu ta califiqu'e di dictador.

Den e película, Chávez ta conta cu e tabata sigur cu nan lo a mat'e durante e golpi contra dje na 2002, cu a fracasa. "Mi tabata pensa riba Ché Guevara y mi kier a muri mescos cune, para riba mi pianan".

"M'a puntra e soldadnan pakico nan no ta mata mi", y nan no a haci'e pasobra nan ta soldad mescos cumi, y nan ta mirami como nan líder", e'la bisa.

"Mi por bisti na pastor, pero semper nan lo sigui bisa cu mi ta un tirano, pero e pueblo sa e berdad", Chávez a bisa hopi contento.

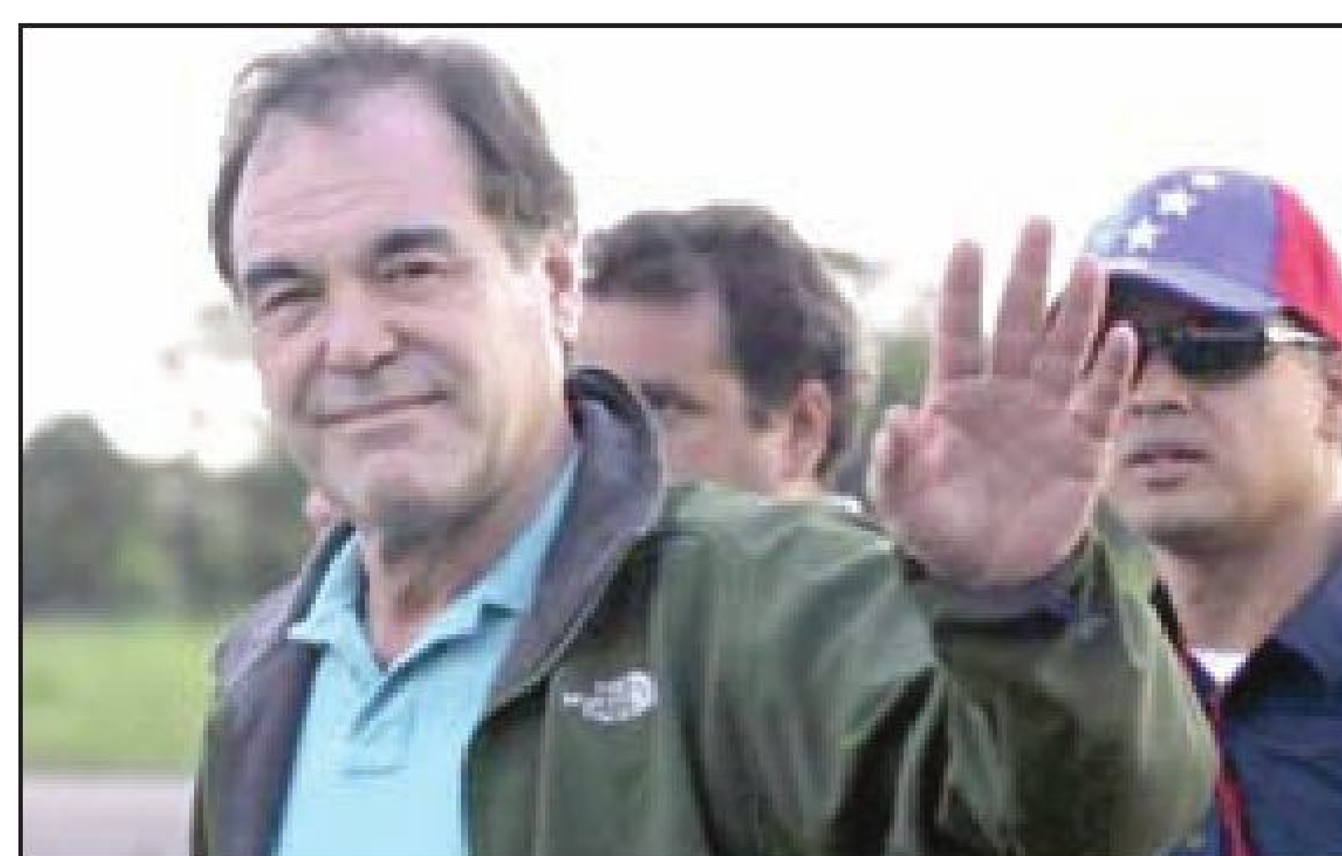
Den e documental tin un set di comentario cu ta duna elogio na Chávez di siete mandatario Latino Americano: E presidente Argentino Cristina Fernández de Kirchner, Evo Morales di Bolivia, Inácio Lula da Silva di Brazil, Rafael Correa di Ecuador, Fernando Lugo di Paraguay, y di Cuba, Raúl Castro.

Den e entrevista cu Morales, Stone ta yega cu blachi di coca, pero e mandatario ta bis'e cu eseynan no ta bon, pasobra ya nan ta preto, y e ta pase algun blachi berde cu e ta kauw cu hopi sabor y placer.

"E'la dunami forza", Stone ta bisa, y a cuminsa hunga bala pa un rato.

"Na Merca nan ta confundi e blachi di coca cu cocaina, pa e yega pa ta esey e mester pasa dor di un proceso kimico", Stone ta bisa.

Cristina Fernández ta bisa den e documental cu no por bisa cu Chávez ta un dictador, pasobra e'la convoca mas eleccion cu ningun otro. "Nunca mi a mira un dictador cu a convoca 13 eleccion", e ta bisa, hariendo.



Raúl Castro ta rechaza e apodo di "padrino" cu cual e director di cine ta califiqu'e pa loke ta su relacion cu e mandatarionan izquierdista di America Latina.

"Mi no ta e padrino y nan no ta mi heredero", e ta bisa.

Lula a laga sa cu e gobierno di presidente Barack Obama a sigur'e cu nan lo no haci nada pa destabiliza Chávez, manera a pasa prome.

Lula a bisa cu e ta pidi tres cos di Obama: e fin di e embargo contra Cuba, e fin di e guera na Medio Oriente y pa e invita Chavez pa un bishita na Merca.

Aunke den e documental Stone no a logra ekilibra e balans hopi favorabel pa e presidente di Venezuela, tambe e'la inclui algun declaracion critico di autoridadnan Mericano.

Chileno a mata su mes pa su ex novia mira

UN homber hoben di 26 aña cu tabata conversa cu su ex novia via Internet a instala un camara na su computer, a enfoca esaki via bentana riba un mata, for di cual e'la colga su mes mientras e muher tabata mira con e ta muri.

E mucha muher, di 23 aña, cu su nomber no a wordo divulga pa e Brigada di Homicidio, a comunica telefonicamente cu amigonan di Simón Venegas pa trata di salb'e, pero e ayudo a yega lat.

E subinspector Carlos Court, di e Brigada di Homicidio di Los Andes, na zuidoost di Santiago, a bisa cu e'la atende e caso ora e fiscal di turno a yamé y ora e'la yega na cas di e homber, e'la bin haya cu ya e curpa a wordo baha for di e mata pa polis uniforma.

E'la agrega cu den un bentana por a mira un computer cu un webcam conecta na dje cu ta enfoca riba e mata na unda e victima a colga su mes.

Venegas y su ex novia a caba cu nan relacion sentimental un aña pasa.

E subinspector a bisa cu e ultimo palabranan cu Venegas a skirbi den su chat box pa su ex novia tabata: "mira loke mi ta bay haci", "mi ta stimabo", "cuida bo mes hopi".

E suicidio a tuma lugar diabierna atardi na San Felipe, zuidoost di Santiago, aunke ta te diadomingo e'la wordo publica.

E detectivenan a constata cu den e morto di Venegas no a interveni mas persona y den su computer nan a bin haya e dialogo cu e tabatin cu su ex novia prome cu e'la mata su mes.



Deteni pasobra e'la sunchi su yiu



UN turista Italiano lo por wordo castiga cu 15 aña di prison después cu e la wordo acusa di a sunchi y braza su yiu muher di ocho aña.

E detencion di un turista Italiano cu a suchi su yiu muher di ocho aña den publico alanta un discusion riba turismo sexual y abuso di menor na Brazil.

Testigonan a bisa polis cu e empresario, di 48 aña, tabata mishi cu e mucha na un manera intimo den un hotel di e ciudad costera Fortaleza, dia 2 di september ultimo.

Debi na un ley nobo y stricto diseña pa combati abuso di mucha, e lo por wordo castiga cu entre ocho pa 15 aña di prison si e wordo declara culpabel.

E homber, di ken su nomber no ta conoci, a keda bao aresto pa casi un siman y intentonan pa libere tabata en vano.

Su señora, brasilera, a bisa cu tur cos tabata un "mal comprondemento". Di nan banda, miembronan di personal di e compleho turístico caminda e incidente a tuma lugar a bisa cu nan no a nota nada straño den conducta di e tata.

Den declaracionnan na e agencia di noticia estatal, e muher a bisa cu e hendenan a confundi ora nan a mira un homber stranhero blanco cu un mucha muher bruin.

Un pareha a denuncia na polis cu e turista a sunchi e mucha den su boca y cu e'la mishi cu e mucha den piscina di e hotel cu tabata yen di hende. Sin embargo, parce cu e denunciantenan no tabata sa cu e mucha ta su yiu.

Fortaleza, den e parti noordoost di Brazil, pa hopi aña tabatin problema cu pedofilnan cu tabata viaha pa e zona, hopi biaha procedente di otro pais. Desde e tempo ey hotelnan tin aviso cu ta adverti di e castigo pa esnan cu ta abusa di menor.

E ley cu a keda aproba luna pasa ta castiga esnan cu abusa di menornan di 14 aña cu mas cu 10 aña di prison.

Partido AVP cu su lider Mike Eman na cabes ta cla pa e reto

Lo rescata Aruba di e crisis social-economico-financiero

FALTA menos di tres siman pa eleccion y partido AVP ta masha bon prepara mes pa trece e cambio anhela. Unda cu bo bira, ta berde so bo ta mira y un grupo grandi di hende entusiasma cu ta sostene e partido berde y su lider carismatico y bon prepara pa tuma rienda di e pais aki. Un pais cu no por wanta un gobernacion di 4 aña di MEP mas. Esaki lo ta e golpi mortal pa Aruba ya cu ta solamente un grupo privilegia di "Family and Friends" lo sigui gosa y bira mas rico, mientras cu e pueblo ta sufri y pobresa ta bati na porta di hopi hende. Aruba ta den un situacion di crisis cu ta menasa nos bida diario. E situacion aki no por sigui mas y e cambio tan desea ta na caminda. Partido AVP hunto cu expertonan a traha riba un plan di gobernacion y e puntonan mas importante con ataca e crisis social-economico-financiero y rescata e isla aki ta lo siguiente.

Rescata Aruba di e crisis social-economico-financiero

E meta di partido AVP ta pa saca Aruba rapidamente for di e crisis ya menciona. Tambe lo bin cu un base solido pa oportunidadnan nobo pa un crecemento social-economico duradero.

Reforsa economia y pone base pa desaroyo nobo:

Renoba e relacion cu partnernan economico importante pa Aruba manera VALERO, KLM, AMERICAN AIRLINES, CARNIVAL CRUISES y COMPANIANAN DI HOTEL existente.

Mehora e servicio den sector di turismo pa mehora e experiencia di turistanan na Aruba:

-Halsa profesionalismo den servicio cu training permanente.

Inverti pa haci Aruba limpi.

Inverti pa haci Aruba sigur atrobe.

Aumenta e promocion di Aruba den mercadonan existente y nobo.

Haci inversionnan den infrastructura pa mehora e producto 'Aruba'.

Duna prioridad na inversionnan pa mehora y diversifica economia.

Usa instrumentonan fiscal pa stimula inversionnan den actividadnan economico nobo.

Inicia programanan di enseñansa pa sigura empleo di nos hendenan den actividadnan economico nobo.

Baha gastonan di operacion di gobierno mes ora:

Stop tur gasto cu no ta absolutamente necesario.

Evalua y ehecuta e 'Kerntaken Analyse' di aparato di gobierno.

Stop nombramento di personal

. Ehecuta proposicionnan di raport CALIDAD.

Stop contractnan innecesario of cu ta contra di interes publico.

Elimina e fayo di financiamento den presupuesto anual di gobierno.

Fiha prioridadnan specifico pa cada ministerio.

MEHORA PODER DI COMPRA

E meta ta pa implementa un pakete di iniciativanan legal, financiero, fiscal y economico cu lo yuda baha e costo di bida pa tur hende y costo di maneho di compania na Aruba.

Elimina BBO den fase, cuminsando 1 januari 2010.

Tene impuesto riba salario na e nivel reduci di prome di januari 2009.

Evalua otro medidanan cu gobierno a tuma den ultimo ocho aña cu a causa aumento di costo di bida.

Intensiva control di prijs den supermercado y tiendanan. Specialmente riba productonan di prome necesidad.

Stimula e desaroyo di energia alternativo pa yega na 40 % di nos necesidad di energia y stimula e uso di energia alternativo pa baha e dependencia di petroleo y e peso di 'brandstof clausule'.

YUDA FAMIANAN DEN MAS NECESIDAD

E meta ta pa sigura cu esnan den mas necesidad na Aruba y cu no tin otro forma pa yega na mas of miho entrada, un entrada mensual cu por sigura e necesidadnan basico di un famia.

Aumenta 'onderstand' cu 50%.

Introduci un ayudo financiero di 100 florin pa luna, ariba e aumento di 'onderstand' pa muchanan cu ta bai scol.

Introduci un 'plan di vivienda' pa esanan cu entradanan mas abou por cumpra of huur cas di FCCA.

Introduci un woningtoeslag y energietoeslag pa juda den gastonan di cas.

E programa di partido AVP ta encera tambe enseñansa, salubridad, cultura, seguridad, infrastructura y hopi otro punto importante mas. Den e dianan nos dilanti e otro puntonan di prioridadnan aki tambe lo wordo publica pa asina pueblo por lesa nan. Keda pendiente. AVP tey y berde ta di mes!

Raport ILO/TF/ARUBA/R.2.

Pa: drs. ing. Herbert I Diaz, MM (candidato # 3 di PPA)



Na Augustus 2004, 14 miembro di parlamento di Aruba, a aproba 11 punto cu lo mester a bira e prome paso pa reforma nos sistema di AOV/AWW di un manera duradero. Tal aprobacion tabata inclui un estudio di profundizacion di e conclusionnan actuarial di e revision di 2003 cu ILO a realiza. Nuebe luna despues, esta na Mei 2005, e di dos raport di ILO a keda cla y a bira conoci cu e codigo indica como titulo di e articulo aki. Tabata trata di un estudio extenso di nos fondonan di AOV/AWW, hasi pa e expertonan mas renombra na mundo riba e tereno di seguronan di pension di behez publico.

Fo'i prome momento e rapport tabata accesibel riba internet. Na Aruba mes e rapport no a haña e debido atencion den publico. Poco despues, a cuminsa tende cu instancianan manera SER ta contra e rapport y a yame mucho costoso pa ehecuta. Awor, pasobra cuater aña a pasa ta bisa ademas cu su cifranan ta obsoleto, lubidando cu no ta existi ningun rapport actuarial cu cifranan 100% exacto. En realidad ta otro cos ta pasando. Den sector priva tin un grupo hopi interesa pa gobierno introduci un seguro general obligatorio, adicional na esun di AOV, pero cu caracter priva. Esaki pa e sector priva lo ta "BIG BUSINESS", ya cu un fondo di pensioen obligatorio pa tur trahado na Aruba cu, por ehempel, un prima di 6%, lo genera un capital acumula di alrededor di Afl. 3,3 Biyon den 20 aña y Afl. 11,0 Biyon den 40 aña. Awor, e sector priva su miedo ta cu ora reforma AOV, esaki ta bay exigi un suma cu lo no por wordo inverti den e seguro priva nobo.

Pesey, nan boycot di e rapport di ILO. No obstante, MESTER reforma AOV, si Aruba kier evita un desaster social dentro di poco tempo. Di alrededor di e 14 mil pensionado na Aruba, sigur un 10 mil ta depende exclusivamente di nan entrada di AOV. E cantidad aki, dia pa dia ta aumenta. Riba e tereno aki, no lubida cu mi a alerta nos pueblo caba cu introduccion di un seguro general obligatorio di caracter priva, lo no yuda e pensionadonan di AOV actual di ningun sorto di forma. Tambe lo mester tene cuidao pa hendenan cu un sueldo abao, y esnan riba 50 aña (bishita mi website www.unrumbosigur.com, seccion di "articulo").

Gobierno di su banda tabatin otro motibonan pa core pa e rapport di ILO. Muy particularmente e rapport ta bisa cu e sistema di indexeer nos AOV, a plaso largo, lo crea pobresa pa e pensiona-donan, razon pakiko ILO ta recomenda gobierno pa cambia esaki. Tambe e rapport di un manera indirecto ta indica pa tene e cantidad di habitante na Aruba bao di 122.000 te cu aña 2060, mientras cu gobierno su maneho economico ta hibando Aruba na 143.000 habitante pa aña 2023. Esaki ta un mal politica si gobierno ta pensa di financia e fondo di AOV cu un crecemento demografico. Pasobra, loke bo por gana den un area bo lo perde den otro. Tanto na Merca como na Europa, expertonan ta recomenda pa NO hasi tal cos. Otro punto importante ta cu e rapport di ILO ta recomenda pa hisa y mantene e reservanan di AOV te cu aña 2020, pa despues usanan entre 2020 y 2030.

E motibo di esaki ta cu na aña 2030 e fondo di AOV lo estabilisa atrobe. Aki gobierno a prefera di sigui conseho di instancianan local cu no sa suficiente di un fondo di pensioen publico y pesey a recomenda pa usa e reservanan di inmediato ya cu den nan opinion e fondo di AOV no mester di reserva pasobra ta trata di un fondo basa riba e sistema "pay-as-you-go". En realidad e conseho aki lo tabata valido si e fondo di AOV tabata funciona normal na luga di ta den crisis manera ta e caso awor. (Continuacion pagina 18)

Tur dos Arubiano a cay venci den Vendetta Fighting Championship


E Mericano Aaron Stark mandando un left riba e Brazilero Angelo Araujo cu lomba riba vloer. Stark a gana pa "unanimous sudden victory decision".

Pa: Anthony Carlo

Ambos gladiador Arubano - Gregory Milliard y Evan Nedd - a cay venci den e "Vendetta Fighting Championship" cu a ser celebra diasabra anochi ultimo den Renaissance Conference Center yena cu fanaticonan local cu a duna apoyo masal n'e representantenan local den loke a resulta un causa perdi.

Tanto Milliard y Nedd a duna bataya fuerte den nan respectivo peleanan den e asina yama "A night of Vengeance at Renaissance Aruba Resort & Casino", pero nan no por a resisti nan contricantenan Mericano.


Esaki ta momento cu Richard Hale a corta Evan Nedd riba su wowo robes cu un golpi solido.

Rodney Wallace a mehora su record pa 7-0 cu su victoria a base di un decision unanime contra Milliard. Den un entrevista despues di e pelea pa un grabacion cu segun a ser anuncia lo ser pasa di henter e evento na NBC – fecha no ta conoci – Wallace a admiti cu Milliard tabata un weso duro.

Den un e di momentonan mas remarcable di e pelea e referee Mericano a para e accion net na momento cu Milliard tabata riba su contricante y apunto posiblemente pa dicidi e pelea den su favor.

E actuacion di e arbitro no a conta cu apoyo di e publico local. Despues di e pelea e organisadornan di Vendetta a splica via di loudspeakers cu e referee a interveni, pasobra Milliard a haci un maniobra ilegal—segun nos ta compronde el a hinca su dedenan den e net di waya cu encorala e ring.


Evan Nedd conectando un left riba cachete di Richard Hale

Den MMA e ring yama un octagon, pasobra e tin 8 huki. (Den boxeo e yama un cuadrilatero—4 skina). Pakico e practica di MMA sport ta rekeri un ring cu 8 skina no ta conoci pa mi, pero mi tin cu admiti cu nunca mi a puntra. Pakico no 12 skina? Biniendo back riba e enfrentamento, Milliard a perde e pelea principalmente a base di e cantidad di asina yama "take-downs" – e palabra ta papia pa su mes -- cu Wallace a anota contra dje.

A toca Nedd pa enfrenta un contrincante Mericano di estatura y alcanse cu ya prome cu e combate a cuminsa teoreticamente – riba papel anto -- a pone Nedd den posicion di underdog. E estatura (6.4 pia) y e brazanan largo di Richard Hale a haci e combate un "uphill battle" pa Nedd. Ambos gladiador a intercambia golpi, pero casi na final di e prome round Hale a logra corta Nedd riba su wowo robes cu un golpi neto. E sanger cu tabata brota di e herida riba e wowo robes tabata stroba Nedd su vision y e tabata visiblemente den problema.

Su tata Jeff Nedd cu tabata sinta banda di mi na man robes di e skina di Nedd Jr. a cuminsa preocupa y na dado momento hasta mi a pensa cu e lo tira e serbete den e octagon – corda, no e ring – pa proteha su yiu virtualmente tuerto. Pero e bell – si, tin bell den MMA cu ta sona pa indica cu e round di 5 minut a termina – a duna e skina di Nedd, asisti tambe dor di mi yiu homber Guido Carlo, oportunidad pa eherce damage control.

E di dos y ultimo asalto – tur e prome 4 combatenan cu ami a presencia tabata di dos round cu un asina yama tercer "sudden death victory decision round" si encaso e hueznan no por dicidi riba un ganador a base di e dos asaltonan regular – Nedd a sali dicido. Su skina a haci un bon trabao pa frena e sangramento riba su wowo robes. E intercambio di golpi a continua. Nedd tabata haya y e tabata duna back. Yegando e ultimo minuut den e round Hale a logra un take-down y a posiciona su mes prome riba stoma y despues riba pecho di Nedd mientras e tabata hala Nedd cu moketa na su antoho.



Nedd, drumi riba su lombra cu e Mericano di ca. 200 lb. sinta riba su pecho, a purba di defende su mes, pero su situacion penible tabata ireversible. Nedd Sr. a lanta for di su stoel di coach pa bay purba auxilia su yiu visiblemente den problema den un otro skina di e octagon.



Antwain Britt ta conecta un left riba cara di compatriota Mericano Carmello Marrero. Britt a gana cu un "unanimous sudden victory decision".

Un di e hueznan Mericano a grite repetidamente: "Sit down! Nedd Sr. mester a pensa: "De bagaso no se hace caso", of kisas el a conteste mentalmente cu un expresion na ingles cu mi no por reproduci riba e pagina aki, pero cu ta contene un palabra cu ta sona similar nos palabra den papiamento "forki", pasobra el a sigi bay den e skina di e octagon caminda su yiu tabata den pena y no a haci caso di e ORDO di e huez.


Gregory Milliard tratando di domina Rodney Wallace riba vloer


Carmelo Marrero efectuando un take-down effectivo contra Antwain Britt.

E bell net n'e momento ey a anuncia final di e asalto cu a pone tambe un fin na sufrimento di Nedd. E hueznan no a haya un "sudden death victory round" necesario y a duna e Mericano e victoria den forma unanime. Ningun hende cu sentido comun por opone contra e decision aki.

E articulo aki ta acompaña cu un reportahe grafico. P'e resultado di e otro peleanan di e "A Night of Vengeance " at Renaissance Aruba Resort & Casino e lector interesa por consulta e website www.mmaVendetta.com.

Mike Eman, lider di AVP

Lo revitaliza centro di Oranjestad, e.o. remodela Bestuurskantoor pa haci'e e centro historico y di gobernacion Arubano

PARTIDO AVP a dicidi di tene su conferencia di prensa semanal e biaha aki dilanti di Bestuurskantoor na Playa pa mustra con deteriora Gobierno a laga e edificio aki, ilustrando cu t'asina MEP ta trata nos pais.

Mike Eman, lider di AVP a bisa cu e Bestuurskantoor aki a sufri pa 8 aña, mescos cu destino di nos pais.

E edificio aki ta un di tanto edificionan cu ta den decandencia, manera edificio di Belasting, JKF Kennedy School, DOW y asina por sigui menciona hopi mas, e.o. nos propio skolnan.

AVP a inverti durante e ultimo 8 añanan pa prepara nan mes, pa asumi responsabilidad gubernamental, unda den 18 dia pueblo ta bay urna electoral pa trece un Gobierno nobo pa Aruba.

Den union, por haci hopi p'e pais aki, según Mike Eman, unabes cu pone prioridadnan p'e pueblo aki.

Asina AVP lo bay percura pa inversion den e pais aki, crea barionan sigur, cu no tin adictonan ta cana rond riba caya, lo pone atencion riba centro di Oranjestad, y haci Aruba atrobe orguyoso.

Loke e no ta awe, según Mike Eman, dor di falta di seguridad, deterioro y di tur desorden cu tabatin, unda limpieza di Aruba a bay atrás, pa no papia mes di e organisacion di nos pais, cu a bay atrás

Mike Eman a presenta ayera su plannan pa cu e.o. Bestuurskantoor, cu ta un edificio historico, poni riba lista di monumento. Maske cu e Gobierno aki tabatin intencion di bende, AVP si tin plan pa remodelisacion y revitalisacion di centro di Oranjestad. Lo lanta e area aki atrobe, pa mustra con bunita Aruba ta. Ta danki na AVP cu te ainda e edificio tey ainda.

Bestuurskantoor lo restaura e edificio aki por completo, dun'e e realce di nos historia, pasobra aki ta unda e lucha di separacion di Aruba a cuminsa y cu a culmina den nos Status Aparte, según Mike Eman.

E edificio lo haya un edificio aserca, caminda e Conseho di Minister por funciona den forma adecua, unda e parti patras, unda tin edificionan historico, unda henter e centro aki tin e edificionan di mas bieu di nos pais.

Nan ta forma parti di nacemento di pais Aruba y nan lo bira e proximo centro historico combina cu centro di gobernacion di Aruba. Unda e caya patras lo bira un promenade, cu diferente estatuanan, e.o. di Padu Lampe, y esnan cu a cana y marcha p'e pais aki y kendenan te ainda no a haya reconocimento, segun Mike Eman.

Mescos lo haci cu San Nicolas y lo mehora calidad di tur centro di bario den cada districto. Caya Grandi, lo wordo moderniza, cu lo forma parti di henter nos centro di Oranjestad.

Motociclista haciendo "fever" ta muri den tráfico









DIADOMINGO ultimo, alrededor di 00.16'or, Central di Polis a haña notificacion di un accidente cu a tuma lugar riba Corriweg.

Durante di un investigacion preliminar a resultá cu e motociclista, Quincy Ginovi Moises Marchena, naci na Còrsow, 30 maart 1985, (24 aña) tabata butando "fever" riba e caminda mencioná, ora pa motibo te ainda desconocí, el a pèrdè contròl riba e motosaikel y a bay resultá contra di un bòrchi di tráfico. E motociclista, cu no tabatin hèlm bistí, a ricibí lesionnan grave na su cabez y a fayecé n'e sitio. Dr. Mozes a constatá morto di e víctima. E investigacion ta continuá. Paz na resto di Quincy Marchena.

Continuacion pagina 18

Tambe, e rapport ta yama AZV un di e seguro mediconan publico mas costoso na mundo y ta mustra sutilmente riba e irresponsabilidad di gobierno (lesa aki AVP) pa introduci AZV, sin laga hasi un estudio di factibilidad pa determina si esun di AOV y AZV por co-existi cu otro a largo plaso. E gobierno di MEP, ariba dje, a faya despues durante ocho aña, door di no logra controla gastonan di pais Aruba, di manera cu nan no por cumpli casi di un manera normal cu nan obligacion den AZV! Door di no sigui consehonan di e instancia mas acredita riba e tereno di seguronan publico, gobierno di Aruba a actua irresponsabelmente, complicando asina e situacion di tanto e fondo di AOV, como esun di AZV. Ta'sina cu di e 11 punto aproba na augustus 2004 pa parlamento, varios di nan no a keda ehecuta te dia di awe! PPA, na aña 1960 a crea e fondo di AOV y cu esey a inicia, cu gran vision, Aruba su sistema di seguridad social. Ultimo añanan, PPA mester a para mira con AVP y MEP, a maneha Aruba su Sistema di Seguridad Social manera un PAR DI AMATEUR! Awor, Partido Patriotico di Aruba ta sinti, cu ta e mes mester bin back den gobierno pa coregi tur e fayonan di Aruba su dos partido mas grandi, cu ta pensa mas riba nan mes cu e pueblo. Pesey, PPA ta conta cu e pueblo su apoyo den e eleccion di dia 25 di e luna aki, pa'bo por bay biba tranquil atrobe cu un sistema di seguridad social cu lo ta pagabel, duradero y di calidad. Corda ademas cu bo seguridad social, pa e brindabo seguridad, e mester ta social!

Lider di MPA, Monica Kock a demonstra cu

ARUBA mes por a muda waf cu placa di Plant Hotel

Pero MEP a gaste caba

DURANTE e debate di e trahadornan di APA y ASTEC cu e partidonan politico na EPI e realidad amargo a sali na cla cu Aruba mes por a keda cu waf totalmente den su man y asina garantisa e trabao di e empleadonan ya cu gobierno di MEP a ricibi suficiente placa di Plant Hotel pa por a paga pa e mudamento. E debate a wordo yama dor di e trahadornan na unda e preocupacion di e trahadornan ta "si nan ta bay perde nan trabao". Den nomber di MPA e lider Monica Kock tabata presente. Despues di discussion si ta ASTEC of si ta compania spanjo lo bira operator, e lider di MPA a trece dilanti cu tur esaki por a wordo evita.

E projecto di mudamento di waf ta costa $80 miyon, y segun gobierno no tin e placa pa inverti den esaki. P'esey mester laga un compania di afo desaroya e waf. Pero e berdad ta cu Aruba tabatin e oportunidad pa desaroya e waf su mes. Keda donjo su mes, y tur fruto lo ta pa Aruba. Gobierno di MEP a ricibi na oktober 2008 un suma di 280 miyon di e benta di Plant Hotel. Esaki tabata suficiente pa Aruba mes desaroya e waf. No tabatin mester di otro hende. Pero e lastima ta cu gobierno di MEP ya a gasta e suma completo y pueblo no a bay dilanti. No a inverti cu sabiduria, pero a bay traha veldnan na Aruba. Esaki ta demonstra cu MEP no sa con pa maneha placa. E placa ta wordo usa pa cosnan pa wega di campania enbes di pa e bienestar general di henter Aruba.

Si bo cas ta lek, y bo gana un catochi. Prome cos bo ta hasi ta drecha dak. Pero den e caso di MEP, nan ta keda sin drecha dak y cumpra un flatscreen tv.

Pueblo, ta tempo pa exigi mas di e partido politico. MPA ta e partido serio cu su programa amplio y 7 plannan. Bo por confia cu MPA lo traha na bienestar di Aruba. E partido di solucion cu ta kere din traha y tuma accion en bes di critica. Cu MPA E TA POSIBEL pa tin un diferencia.



Irene Boezem-Geerman y Raynold Werleman a termina nan studio "Bachelor Social Work"

RECIENTEMENTE e dos studiantenan di Saxion Hogeschool Enschede a termina nan estudio cu exito defediendo nan tesis final como titulo: "Van een huis naar een thuis in de sociale woonwijken van de FCCA op Aruba."
Nan a scoge pa haci un investigacion bao di e vivienda di pueblo pa wak con por cambia e situacion actual di e "jongerenoverlast" (molester bau di e hobennan) den un caminda lo concentra riba e parti social-cultural, na unda norma y balornan lo domina den e bida diario di e habitantenan.
E balornan lo ta e.o amor, pas, respet pa otro, union, cooperacion, amistad y felicidad den e viviendanan cu FCCA tin bao su encargo. Awor como graduado y cu e experencia obteni durante ultimo añanan, nan tin pensa di sigui desaroya mas programa social p'e barionan aki y Aruba henter.
Riba e potret por aprecia e dos graduadonan cu nan begeleiders: Sra.Ivon Houtman di Saxion Hogeschool Enschede y sr.R.M.Vrolijk, docente religion di Colegio Aruba



Parada di MPA ta dia 13 di september

Bo chens pa ta den e ultimo parada

PUEBLO a pidi masha hopi mes pa MPA pone un parada cu ta tradicional pa campana di politica. E parade di MPA lo ta riba diadomingo 13 di September y lo sali 11.00 di mainta na HAVANA. Ta spera e pueblo 9.00 pa prepara nan auto na Havana pa asina nos sali na tempo. Esaki ta e momento cu MPA ta pidi tur su sostenedornan pa demonstra nan color. Un parade cu lo demonstra cu MPA tin forza su tras. No lo tin mas parade despues, dus probecha e momento aki. Durante henter e siman tur hende por pasa na oficina di MPA busca banderin, t-shirt y sticker pa dorna e autonan. Pasa na Imelda Kleuterschool y nos lo ta para ay banda. E momento a yega pa nos mustra cu MPA ta e unico alternative berdadero.

E parade lo cuminsa na Havana y lo caba na San Nicolas Joe Laveist na unda NBO ta warda tur hende pa pasa bon y celebra e parade di MPA.
MPA ta invita un y tur pa e parade. Nos ta wardabo

Preparacion pa periodo october 2009 den full swing



DIRECTIVA di Bon Noche Drumi Dushi ta desea tur mucha hopi exito den e aña escolar nobo. Ta sigur cu despues di e dushi vacansi e mentenan ta fresco y yen di gana di siña.
BNDD tambe a gosa di vacansi y ta den pleno preparacion pa e bishitanan na cas den e periodo di october.
Nos kier invita tur mayor pa inscribi nan yiu. Foyetonan di inscripcion ta obtenibel na Biblioteca Nacional na Oranjestad y San Nicolas, Boekhandel Van Dorp, De Wit y Mariska, Plaza Bookstore, Memo, Elmar na Oranjestad, Tanki Flip y San Nicolas, e diferente consultorionan di Wit Gele Kruis, Idefre y Giselle. Por inscribi tambe via e mailadres di Bon nochi drumi dushi, bonnochidrumidushi@gmail.com
Nos kier pidi disculpa y alabes avisa e par di mucha cu a keda pendiente riba e lista di mei/juni cu nan ta e prome pa haya bishita den e siguiente periodo na october.
Directiva di Bon nochi drumi dushi ta invita personanan interesa pa bira lesado, principalmente mayornan cu ya a pasa den e dushi experiencia di bishita di Bon nochi drumi dushi, pa join e grupo di lesado.
Pareu cu e bishitanan di lesamento den luna di october Bon nochi drumi dushi ta tene un encuesta bao di e famianan cu a inscribi.
Meta di e encuesta ta pa haya un bista di e efectividad di e proyecto pa loke ta e clima di lesamento cu Bon nochi drumi dushi kier stimula riba Aruba. Den e encuesta lo haci un apelacion riba mayornan pa comparti nan experiencia cu e proyecto. E investigacion ta na encargo di un compania cu tin su experticio riba e tereno aki. Cede-Aruba, financiado di e fase di e bishitanan na cas, a tuma financiamento di e investigacion tambe na su encargo.

Directiva di Bon nochi drumi dushi ta hopi orguyoso di informa nos muchanan y tambe mayor cu e di tres serie di 12 programa di television ta graba y ta den proceso di edita.
Manera Bon nochi drumi dushi a priminti, e ultimo serie ta completamente diferente cu e otro dos serienan. Dunando asina e mucha un variacion di storia bastante amplio pa disfruta di dje.



E serie aki ta e ultimo di e 3 serienan di 12 programa. Directiva di Bon nochi, drumi dushi y tambe henter pueblo di Aruba ta hopi gradicido na UNOCA pa a financia e programa di television di Bon nochi drumi dushi y asina duna un aporte substancial na promocion di lesamento.
Mientrastanto nos muchanan por sigui disfruta di serie dos cu ta pasando na Tele-Aruba riba diabierna pa 7.30 di anochi.

E prome DVD di storia ta bay manera pan cayente. Den vacansi masha hopi hende a pasa na oficina di UNOCA pa cumpra nan DVD. Pa facilita interesadonan pa haya nan DVD a pone e DVD na benta na diferente localidad, manera boekhandelnan Van Dorp y De Wit, Valero Gasoline Station, Texaco Gasoline Station, diferente party center y na e diferente tiendanan cu ta bende DVD.
Por haci uso di nos emailadres tambe pa bestel DVD cerca e miembroanan di directiva di Bon nochi drumi dushi.

Directiva di Bon nochi, drumi dushi tin diferente plan pa profundisacion y diversificacion di e proyecto. Keda pendiente pa haya mas informacion den medionan di prensa.
Lesa ta dushi.

Den su agènda di actividad pa di dos mitar di 2009

VERA ta uni cu SOAB den su hubileo

LÒS di e congreso anual di VERA cu cada un aña pasa ta tene na Aruba òf Còrsow, e aña aki e asociacion profesional Koninklijk NIVRA a uni cu Stichting Overheids Accountants Bureau (SOAB) pa celebrá su di tres lustro.
VERA y SOAB ta organisá dianan 13 y 14 òctober awor un 'Master Course Publieke Sector Dutch Caribbean' den La Belle Alliance di Hotèl Avila pa tur accountent cu directa òf indirectamente tin di haber cu sector público.
Pa motibu di e éxito grandi cu VERA tin pa basta aña caba na Hulanda cu su serie di Master Course pa sector público, SOAB a considerá cu ta un bon oportunidad pa trece nan den e region aki tambe. VERA ta celebrando su di 35 aniversario y SOAB t'e instancia pa excelencia cu ta haci contròl interno di accountent serca Gobièrnonan local y instancianan relatá n'e 5 islanan Antiano. E idea tras di e evento di dos dia ta pa pone e parti relevante di e grupo aki di profesional na Antia y Aruba na altura di e desaroyonan actual cu relevancia p'e sector público.
Specíficamente ta dedicá atencion na cuestionnan local den presentacionnan còrtico y lo lansa algun ponencia riba cua ta sigui debatí cu e hendenan den e sala. "Pica, scèrpi, pero tambe informal" t'e forma cu e organisadornan mes a describí e promé Master Course aki.

Oradornan
E oradornan ta bin di Hulanda, Còrsow y Aruba. For di Hulanda ta bin p'e evento aki drs. Koos Vos RA, coordinador sector público na NIVRA, Dion Kotteman MBA, director general di Rijksauditdienst, y Jaap Maan AA, partner di Ernst & Young.
E orador Arubano ta Richard Betrian MBA di Oficina Central di Accountent di Aruba. Di Còrsow e oradornan ta drs. Alberto 'Chos' Romero, miembro di gerencia di Banco Central di Antia y miembro di e Colegio di Supervision Financiero, y prof. dr. Frank Kunneman, gerente di e oficina di abogado Van Eps Kunneman Van Doorne.

Riba ámbos dia drs. Geomaly Martes RA CFE, managing director di SOAB, lo duna un introduccion y na final lo papia drs. Hans Mijnheer RA CFE, director di SOAB, promé cu tur hende bay p'e bríndis di clausura, ofrecé n'e participantenan en coneccion cu e di-15 aniversario di SOAB y e di 35 aniversario di VERA.
Esnan interesá por inscirbí na NIVRA (www.nivra.nl/vera). SOAB a bin cu un oferta special, esta cu e ta duna tur participante 10% di e suma di inscripcion bèk despues cu nan a inscirbí.

Congreso di VERA
Anteriormente e luna aki VERA a tene su *summer courses* di custumber na Còrsow, miéntras cu ta Còrsow su turno tambe pa ta anfitrion p'e anual congreso di VERA/Vedaa cu su tema central e biaha aki ta 'E crísis financiero económico y su efectonan riba e islanan aki'.

Dianan 5 y 6 di novèmber awor ta tene e congreso aki den e Renaissance Curaçao Resort & Casino nobis na Rif.

Drs. Lainda Kemp Westerhof

Tremendo accion di bishita di cas na Sero Patrishi



DURANTE fin di siman candidata no 14 riba lista berde, Lainda Kemp Westerhof, hunto cu su comision "Lainda tur caminda" a bishita varios cas den Sero Patrishi. E tabata un accion di bishita di cas cu a bay hopi bon mes caminda gran cantidad di bandera a wordo pega.

Lainda a cana henter e bario y a bishita bastante cas sin importa e color politico.

Y ainda tin mas pa bay; Parkietenbos, San Nicolas, Jaburibari, Noord y Madiki pa di dos biaha y hopi otro mas! No pensa dos bes....vota 14 riba e lista Berde Dimessss!



Tiramento di sushi keto bai riba tereno na Golfweg





PA algun tempo caba tin problema cu dicho tereno caminda ta e pista di actividadnan di avion remote control.

E miembronan aki pa hopi tempo caba ta tolerando e problema aki y nan mes constantemente ta mantene e tereno limpi.

Ultimo tempo e lugar a bira cu ta tur siman tin tiramento di sushi awor y no tin manera mas pa stop e problema aki.

Antisocialnan ta haci desastre constantemente, tirando freezer bieuw, stoel, material di construccion, tire na cantidad y hasta bestia morto.

Esaki ta un situacion hopi desagradabel pa e miembronan di e club y tambe pa e bishitantenan cu constantemente mester soporta e sushedad y holor malo aki.

Un bunita proyecto pa grandi y chikito y bon bishita tur diadomingo pa hopi famia, mester wordo destrui pa antisocialnan cu no por core cu e sushi un tiki mas y paga 10 florin pa laga esaki na dump.

Awor a cuminsa cu un investigacion pa pronto haya e malhechornan cu ta hasi typo di actonan asina riba dicho tereno.



Benny Nisbet, PPA

Si pueblo a sigui AVP, RED y PDR riba e topico integracion den Europa

Pueblo di Aruba lo a worde seriamente perhudica!

PESEY pueblo mester realisa cu e partidonan aki no ta prepara riba e tereno constitucional pa guia e comunidad di Aruba den e epoca actual. Cambio mester worde busca cerca otro partido. PPA ta ofrece experiencia, seriedad y un vision cu ningun otro partido por para banda di dje.



Algun tempo pasa AVP a inicia e descussion riba mantene un LGO cu Europa y/of integra den Europa pa medio di un UPG.
Pa algun ana esaki tabata topico di descussion riba tereno estatal den nos comunidad. Por a nota cu tanto RED como partido Democracia Real tabata PRO integracion den Europa. Partido PPA for di comienso a senala cu esaki ta parce un mal direccion cual lo por tin diferente consecuencia negativo pa nos pais, tanto riba tereno economico como riba tereno constitucional.
Rapportnan a mustra:
1. Cu Aruba lo perde un parti substancial di su Status Aparte/autonomia.
2. Cu Aruba lo perde un parti substancial di su invoerrechten ¾ parti di esaki lo mester bai pa Europa como cu e fronteranan cu awe ta di Aruba lo bira fronteranan di Europa.
3. Lo no tin "extra" fondo pa Aruba como cu Aruba su entrada pa cabez, entrada pa GDP ta mucho mas halto cu cierto paisnan europeo.
Nos por a nota cu e partidonan RED y Democracia Real a bandona e pensamentonan aki, mientras cu partido AVP ultimo tempo no ta papia mucho mas di esaki.
Sinembargo e desaroyo aki ta demonstra dos cos importante na pueblo di Aruba:
Si pueblo a sigui AVP, RED y Democracia Real cu a idea loco di bai integra den Europa esaki lo a perjudica e Status Aparte di Aruba y e situacion financiero economico di Aruba seriamente.
Danki na partidonan manera e.o. PPA e berdad a sali cu e gritunan loco a worde minimalisa.
Na mes momento pueblo mester pensa su profundamente y puntra su mes SI por confia AVP den gobernacion, mientras su posicion riba esaki NO ta cla !. Tur cos ta indica cu AVP kier gana eleccion riba e.o. BBO y Valero, pero den futuro por hasi e INTEGRACION den europa parti di n an maneho.
Pesey PPA ta di opinion cu pueblo mester pensa su mes profundamente prome cu pueblo vota pa partido AVP, pa locual ta trata tanto RED como Democracia Real pueblo pueblo por considera cu nan NO tin e experiencia pa ricibi e confianza awor.
Realidad politico ta si pueblo a sigui AVP, RED y Democracia Real riba e tereno di Europa, Aruba lo a worde severamente perhudica....y pueblo mester tene esaki na mente. Pueblo mester busca su CAMBIO serca otro partido....PPA ta ofrece experiencia, seriedad, y un vision cu otro partido simpelmente no por para banda di djele.

Benny Nisbet, PPA

Basa riba un vision completo mester por

Desaroya San Nicolas su futuro... no ideanan ad hoc

PPA ta e unico partido cu a presenta un vision pa desaroyo di San Nicolas y un programa di 49 punto con nos lo bai ejecuta esaki
Pa algun partido den nan pretencion di ta prepara pa goberna nos isla presenta na pueblo na e momento aki cu e Containerhaven cu actualmente ta na Oranjestad lo mester muda pa San Nicolas ta demonstra cu nan NO ta prepara pa goberna Aruba y mas ainda NO ta prepara pa juda San Nicolas den su dolornan.
Esaki ta realmente un idea "ad hoc" y pa desaroyo di San Nicolas nos mester di un "vision" y un programa completo manera e "AGENDA FOR SAN NICOLAS" presenta pa partido PPA.
Na prome lugar un partido cu opta pa esaki a hinca den su cabez kaba:
A. cu e refineria ta sera y probablemente NO ta habri mas.
B. cu lo bai desmantela e refineria.
No a jega na e punto aki ainda....y ban spera cu no jega aki tampoco.
PPA ta di opinion cu pa e bienestar economico di nos pais Aruba, NO mester pensa negativo asina.
Tur esfuerzo mester worde hasi pa mantene nos refineria den funcion.
E cuponan di trabao cu e entrada bon cu ta worde paga den e refineria bo NO ta bai hana sin mas asina.
The San Nicolas Agenda:
E vision di partido PPA pa desaroyo di San Nicolas No a cai for di cielo. San Nicolas Our Caribbean City ta un vision di PPA pa hopi ana. Un vision cu a worde rechasa hopi ana tanto pa AVP como pa MEP cu No tabata kere cu Aruba mester projecta algo caribense. Awe algun ana despues TUR partido a opta pa e vision di partido PPA esta San Nicolas Our Caribbean City.
E vision aki ta un vision cu por funciona na TUR momento. E vision aki ta crea espacio pa e ciudadano chikitu di San Nicolas funciona como un entrepreneur chikitu y saca su entrada di tur dia for di e vision aki. PPA su vision tin projectonan social economico, educativo, cultural, deportivo y di servicionan di gobernacion pa nos pueblo.
PPA su vision ta ensera e upgrading di nos infrastructura na San Nicolas den tur sentido di palabra.
Pesey PPA ta pidi e pueblo di Aruba en general, San Nicolas en particular pa ban kibra e cadena di e ultimo 25 ana....ban vota pa un cambio real.... ban vota Oranje, vota PPA pa nos por implementa e vision cu pa e ultimo 25 ana a worde rechaza pa tanto AVP como MEP pero awe ta demonstra cu e vision di PPA di tur tempo tabata esun di mas correcto.

Spantenbier na cas di Lions

E cas cu Aruba Lions Club ta rifa e aña aki a yega su punto di mas halto. Pesey nos ta invita henter pueblo di Aruba y miembronan di prensa pa bin celebra cu nos e spantenbier diabierna 11 di september for di 4'or di atardi.
E direccion di e cas ta Koyari 137-D. Ora boso pasa e luznan di trafico pabao di unda antes tabata Black Hog Cafe bo ta sigi bai noord y bo ta topa dos sign grandi di propaganda, aki bo ta bai rechts y net despues links y bo ta topa cu cas di Aruba Lions pa e aña aki.
For di e cas tin un bunita bista riba nos hotelnan grandi. Bin celebra cu nos e spantenbier y alavez admira con e proyecto di cas aki ta andando. Danki pa boso cooperacion den esaki.

Celebra Dia di Bonaire cu un simadan

DIRECTIVA di Bonaire Club ta felicita tur Boneriano residencia na Aruba riba nan Dia di Bonaire cu a wordo celebra dia 6 september 2009. Pabien.
Directiva di Bonaire Club ta invita henter pueblo di Aruba pa un simadan cu ta tuma lugar dia 13 september awor pa 4.30 di atardi.
E Simadan ta sali for di cas di Chechi y Bibi Alders na Isaac Wagemakestraat 82 y ta termina na Bonaire Club.
Bin celebra Dia di Bonaire bisti na color di bandera di Bonaire of roos di flamingo of geel y berde color di lora di Bonaire.

Na Crystal & Seaport Casino

Sensational Summer Spree ta regalando premio na monton



E campaña "Sensational Summer Spree" na Crystal y Seaport Casino ta causando un furor riba diahuebs. E siman aki a saca premio den Crystal Casino. E casino tabata yena cu hende y cu masha bon ambiente. Pa e siman aki Crystal Casino a regala Afl. 7500,- na premio, di cual Anella Perotte, Eduardo Franco, Teresa Berroa, David Franco a gana Afl. 250,- cash, Paul Klutzow a bai cu Afl. 500,- mientras cu Eduardo Franco a gana Afl. 1000,- y Dionicio Vrolijk a gana Afl. 2000,-. Mester menciona cu e premio gordo a bai pa Lourdes Matiga cu a gana un suma di Afl. 3000,-. Tur e ganadornan tabata hopi contento cu nan premio. Pabien!









Cladius A. Huntington a recorda 32 aña di servicio



RECIENTEMENTE agente policial eerste klasse, Claudius A. Huntington a recorda e hecho cu 32 aña pasa el a drenta servicio di Cuerpo Policial, primeramente na Antiyas y despues for di 1977 te cu 1981 na Aruba.
Despues di e periodo aki, Claudius A. Huntington a bay traha na Bonaire como agente policial te cu 1996.

Despues di e periodo aki, el a cubri un puesto na nivel di management di un compania di seguridad te cu 2001.
Na 2001, Claudius A. Huntington a bay Hulanda pa sigui cu su carera policial unda el a integra den Cuerpo Policial di Flevoland te cu 2003. Na 2003, el a dicidi di bin Aruba bek y for di e tempo ey, Claudius Huntington ta traha na Cuerpo Policial den rango di Hoofdagent den districto di Noord.

Recientemente el a ser invita na despacho di Alto Comisario Peter de Witte, unda el a ser felicita pa su añanan di servicio na bienestar di comunidad Arubano. Tambe a keda otorga na su persona un regalito como muestra di gradicimento, y tur esaki a tuma lugar den presencia di su coleganan y tambe su famia. Un biaha mas pabien ta bay na Claudius A. Huntington.

AVB a firma acuerdo cu KNVB

DIAMARS 2 di september ultimo tabata presente na Aruba Presidente di KNVB, sr. Michael van Praag y tambe sr. Johan van Geijn kende t'e Director di International Affairs di KNVB pa firma un acuerdo entre AVB y KNVB.

Den e acuerdo aki ta stipula cu AVB y KNVB conhuntamente lo traha pa trece mehoracion di e futbol aki na Aruba.

Lo bay pone hopi atencion riba curso pa refereenan y tambe riba curso pa entrenadornan especialmente p'esnan cu ta traha cu hobennan.

Un ehempel di esaki a tuma lugar caba na luna di augustus cu e curso di Pupillenkader.

AVB y KNVB conhuntamente lo bay traha riba mehoracion di facilidadnan pa futbol aki na Aruba hunto cu otro instancianan.

E acuerdo aki lo ta pa un periode te cu final di aña 2011. AVB y KNVB ta mira e acuerdo aki como algo hopi positivo p'e desaroyo di futbol aki na Aruba.



Na Dvivi Links

AGA a tene su prome torneo anual di golf



AMANTENAN di golf a subi e canchanan di Divi Links diasabra ultimo pa e prome torneo nnual di golf di Araba Gastronomic Association (AGA). Nan a comparti algun momento dushi cu nan colega, amigo y bishitantenan durante e evento pa recauda fondo pa e asociacion gastronomico, cu awo ta celebrando su di 16 aniversario.

E torneo tabatin un formato di dos persona scramble y 18-buraco, cuminsando pa 9:30 am, y a conta cu varios categoria di competencia como tambe un ceremonia di premiacion y fiesta na Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant, na final di e competencia.

Premionan a inclui estadianan di fin di siman na La Cabana Beach & Racquet Club, Hyatt Regency Resort, Manchebo Beach Resort & Spa, y Westin Aruba Resort, como tambe cena na Pirates' Nest, Aqua Grill, Driftwood, Pure Beach, the French Steak House, Texas de Brazil y Sunset Grille, un telefon celular di Setar y un masashi na Mandara Spa.

Sponsornan di e torneo di AGA a inclui TEC, distribuidornan di cerbes Polar y Polar Ice, Tropical Bottling Company Aruba, productonan di AWA, y Aruba Trading Company.

Head Pro James Kiley a supervisa e actividad cu Willem van Elderen na nomber di e cancha di golf, cu Fern Pochettino na nomber di Aruba Gastronomic Association, comprometi na excelencia culinario y excelencia di servicio, promoviendo e abundancia, diversidad, y sabornan completo di Aruba su miho restaurantnan.









Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Torneo di Golf a entrega donacion na un instancia caritativo, Wilhelmina Kankerfonds



E Torneo Anual di Golf Caritativo 2009 a wordo teni recientemente na Divi Links, cu 16 equipo participando. Durante y despues di e torneo sumamente gusta e hungadornan di golf tabatin e privilegio di topa y conoce e invitadonan di honor, esta e Philadelphia Eagles Cheerleaders.

Conhuntamente, nan a recauda mas di Awg 21,000.-, segun informacion di Narshell Gibbs, Rooms Manager di e Resort.

Danki n'e sosten di e equipo di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, y e tremendo equipo di Divi Links y tur e sponsornan generoso y participantenan di golf, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds a disfruta di un donacion substancial y e hungadornan a logra di disfruta di un otro evento exitoso di golf caritativo.

RCA a gana Riverplate 2-1



UN di e accionnan di e partido di futbol di e campeonato di division di honor diadomingo anochi den Stadion Guillermo P. Trinidad entre RCA y Riverplate.

RCA a gana 2-1 pa medio di un goal cu e arbitro a califica como auto-goal di Riverplate y e di dos goal, esun di victoria a bin na sapato di Darin Nelson.

E goal di empate di Riverplate a ser hinca door di Jorge Sanguino.

(foto: Anthony Carlo)

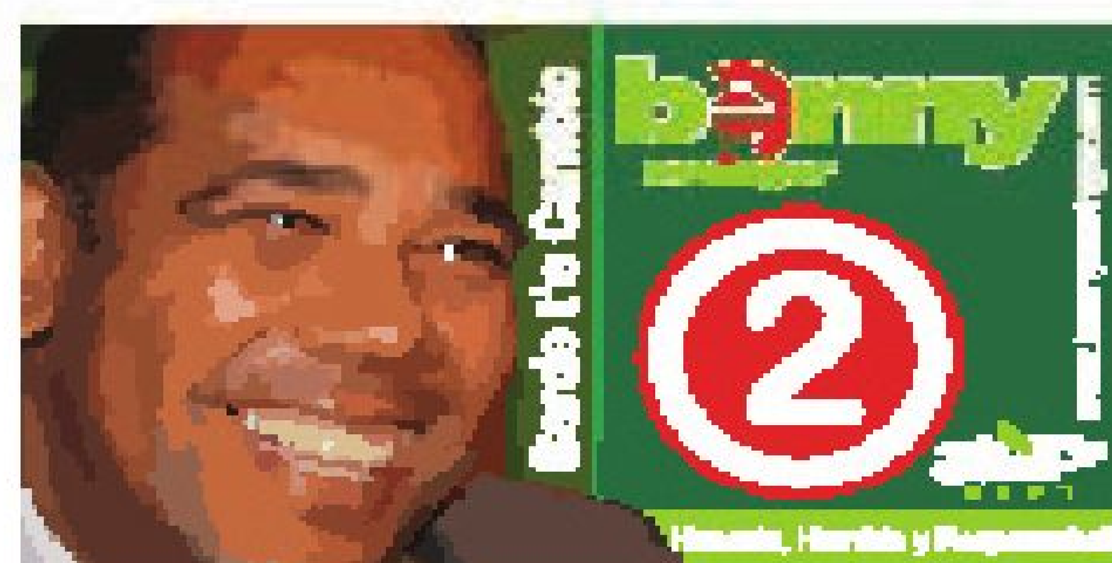
Nos no por mas,

ki dia lo bai resolva e problema di shelter?

E adictonan ta hortando den nos casnan. Nos tiendanan ta wordo distrui. Nan ta kibra nos autonan. Gobierno no ta yudandonan. Usando y destribuiendo droga den nos cayanan. Centro di cuidad ta muriendo!



Den e proximo gobierno nos lo sera e shelter, rehabilita e adictonan. Prevencion lo ta un prioridad. Renovacion y revitalisacion di nos centro di cuidad, crea un centro historico cu lo lanta nivel di nos producto Aruba.



www.bennysevinger.com

benny
sevinger

Honesto, Humilde y Responsabel

AVP
2009

Problema cu pareha turista Mericano burachi den restaurant

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un restaurant den Bucutiweg, diadomingo 12.40 di madruga, unda un pareha a bebe demasiado y tin a cuminsa pleita cu otro.

N'e sitio polis a papia cu un trahador, kende ta bisa polis cu un pareha turista Mericano a come y bebe y despues nan a cuminsa pleita cu otro.

E muher S.M, naci na U.S.A. di 39 aña a lanta y a pusha un trahador y despues a sali bay pafo, y a cana bay direccion di dump. E casa M.M. di 40 aña, tambe naci na U.S.A. a bisa polis cu su casa a bebe di mas y a bira fastioso y agresivo.

Polis a bay busk'e e muher y a topa cune. El a nenga di subi auto cu e polisnan, bisando nan cu e no ta confia polis.

E casa hunto cu un trahador tambe a bay buske y nan a topa cune. E taxista a nenga di bay cu nan, como cu nan no ta core cu hende burachi den auto. Polis a hiba e pareha na nan hotel.

Hopi trafico na cruzada di Pos Chikito durante pegamento di sticker

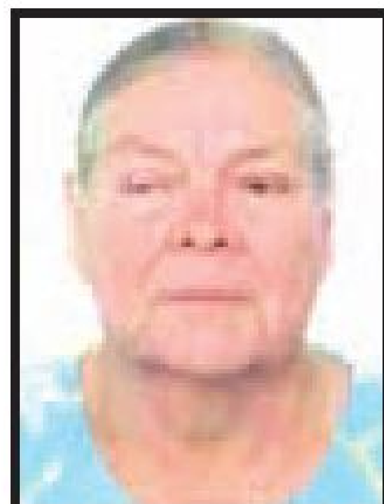
SEGUN raport di polis, diadomingo durante dia tabatin pegamento di sticker politico na altura di e retonde na Pos Chikito. Esaki a causa un stagnacion den trafico.

Tambe durante esaki, desconocirnan a tira un cinta riba e waya di lus, cu a causa un corto circuito y un di e lusnan a kima.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Dios, wardami, mi ta busca refugio serca Bo; mi ta bisa Señor: "Bo ta mi Señor, mi felicidad! No tin nada riba Bo!" Salmo 16:1,2

A fayece cristianamente nos mama, ruman, tanta, wela, bisawela stima



Romana Geerman
Mihor conoci como"Choman"

Na nomber di su
Esposo: +Pedro Rasmijn
Yiunan: Floriano (Jani) Rasmijn
Juanita (Nita) y John Gomez
+Rafael (Fai) Rasmijn
+Cecilia (Chichi) Rasmijn
Francisco (Frenk) Rasmijn y Maria
Graciela (Grace) Rasmijn
Reginaldo (Nadi) Rasmijn
Lica y Clyde Britton
Albertico (Wijki) Rasmijn y Wendy de Cuba

Rumannan: +Andries (Dichi) Geerman y Francisca
+Sarah Geerman
Francisco (Papay) Geerman
Thomas (Nashi) Geerman y Anneke
Agileo (Ande) Geerman y Isha
Vera Geerman
Faustin Geerman y Chela

Nieta y nietonan: Suhail y Rhino Croes
Ghislaine Gomez
Jeffrey Gomez, Lina y yiunan
Danilo Rasmijn
Michael Rasmijn
Monica Rasmijn y yiu
Judith Martinus y Glenson
Eglee Martinus
Joanne v/d Biezen y Rigoberto
Randolf Britton
Estefanie Britton
Luismanuel Britton
Sheyenne Rasmijn
Alysha Rasmijn
Bisanieta: Sayuri Gomez
Omo: Roman Ras y Gilberta (Beta) Ras
Oppas: Angela Rikkenga y Dick
Tur sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan
Tur bon bisiñanan: Maria Ras y yiunan, Reinetta Ras y yiunan, Shon Lica y esposo y famia, Fabian y esposa y yiunan, Cathina Ras y yiunan, Nelson/Luz y yiunan

Swanan: Andres Rasmijn y esposa y yiunan
Roberto Rasmijn (St. Maarten)
Cuña: Abelina Rasmijn

Tur famianan: Geerman, Ras, Rasmijn, Britton, Tobel, Faneyte, v/d Biezen, Briceño, Dorothal, Kock, Koolman, Vrolijk, de Cuba, Martinus, Richardson, Boekhoudt, Briezen, Sanchez, Winterdaal, Ridderstap, Chin a Loy, Gomez, Solognier, Croes, Tromp, Ortega, Martis

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 10 di September 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Theresita pa Santana Católico na San Nicolas. For di 2'or di atardi e restonan mortal di Choman lo ta na misa Sta. Theresita.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di shelo.
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso.
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristesa, pero gradecido na Señor pa tur loke el a nifica pa
Nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, wela,
Ruman, tanta, amiga:

Helena Brigida Mai (Mamai)
Zievinger-Lacle
*08 Oktober 1925
† 03 September 2009

Juinan: Jenny Zievinger
† Miguel y Mena Zievinger - Tromp
Marcia y Leo Zievinger – Carrilho
Jimmy y Clausinia Zievinger – Velasquez – Ramirez
Mercedes Zievinger
Edna Zievinger
Jaime y Elvia Zievinger – Tromp
Rudy Zievinger y Jenny Garcia
Suzy Zievinger y Kelvin Cathlin
Jui di Criansa: Bertrando "Toyo" y Maria Young – Werleman
Nieto y Nietanan: Xerxes y Kary, Lucien y Hilleray, Angie y Mace, Judith, Quillon y Talita, Ranzino y Rebecca, Xavier y Lizienne, Xervain y Nurien, Angelaine y Alrric, Jason y Nancy, Sue-Ellen y Urvin, Xiancarla y Joan, Jaselaine, Paola, Queenlee
Ruman: Sra. Vda Teresita "Chita" Faro
Cuñanan: Sra. Vda. Editha Lacle – Faro
Estefanita y Pedro Tromp – Young
Sra. Vda. Imelda NG – Young
Bisa nieto y nietanan:
Jimmy jr., Akeem, Reshene, Xyon, Lauryn Hill, Xyen, Taylisha, Aleric, Xyvion, Sayenne

Manera Jui: Jose Erasmus
Theo Zievinger
Mihor amigonan di cas: Juliana Gil, Chita Thode
Mena Giel y Jacintha Kelly
Ex- Compañeronan di Grupo Uni
Dr. Besselink, zusters, broeders y compañeronan di San Pedro Paviljoen Sobrino y sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Bisiñanan, demas famia y conocirnan

Demas Famia: Zievinger, Lacle, Tromp, Carrilho, Velasquez-Ramirez, Croes, Faro, Young, Visser, NG, Orman, Cameron, van Cleef, Giel, Gil, Kelly, Thode, Erasmus, Arends, Garcia, Cathlin, Leest, Ormskerk, Howell, Kock, Nadala, Holsman, Loopstok, Solognier, Meyers, Werleman, Clarke, Thompson, Everon, Oduber, Barlementlo, Ridderstaat, Perez, Arends, Hightower, Cannegieter, Hill, Webb, Scharbaay, Jeandor, Feliciana.

Ta invita tur famia-, amigo-, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna, 11 di September 2009, pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na noord.

Nos ta risibi bishita di condolencia na Sabana Liber # 50, Dialuna, Diamars y Diaranson di 7'or pa 9'or.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Na lugar di flor of krans un donacion pa San Pedro di Verona Paviljoen

Lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Tata no kier yiu homber drogadicto mas den cas

E homber R.A.C. naci na Venezuela di 32 aña a pidi asistencia di polis, como cu e ta bisa cu su tata R.E.C. naci na Aruba di 55 aña a menase cu un cuchiu. Esey a tuma lugar diadomingo anochi, 8.10 na un cas na Montaña.

Polis conoce e yiu como un adicto na droga. E yiu a recLama polis tambe cu su mama R.C.C. naci na Venezuela debe placa y no ta pague. E mama ta bisa polis cu el a perde su cartera y ta sospecha cu ta su yiu a coge.

Polis a papia cu e tata y e ta bisa cu e no por y no kier e yiu mas den cas. Segun e ta bisa cu e yiu ta grandi caba y e tin hopi problema cu drogadiccion y ta un adicto. Polis a papia cu e yiu y a bise pa mihor e busca un lugar p'e bay.

Ladronnan a bay cu basta articulo for di cas na Kudawecha

E homber C.v.d H, kende ta habitante di un cas na Kudawecha, diadomingo 9.45 di anochi, a pidi asistencia di polis, como cu ladronnan a drenta den su cas. N'e cas polis a papia cu e homber doño C.v.d H, naci na Hulanda di 43 aña, kende ta declara na polis cu ladronnan a kibra bentana di cas pa nan a drenta horta. E ta bisa cu ladronnan a bay cu computer, laptop, un camara, television, dos celular sofestica, 400 dollar cash y un cantidad di perfume di marca .

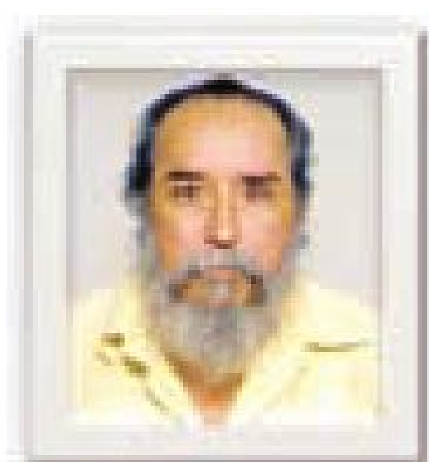




Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ta dushi pa alaba Señor, pa canta gloria dibo nomber, o altisimo; pa proklama bo bondat di mainta i bo fieldat den ora di anochi, tokando e arpa di dies kuerde i siter o ku musika suave di lira.

A muri inesperadamente:



Francisco Cornelis Maduro

Miho conoci como "Tico"
*22-07-1956- †05-09-2009

Na nomber di su
Mama: Sra vda. Marietta Maduro- Maduro
Rumannan: Mario (May) Maduro
Cosma (Mary) Maduro
Sixta (Sita) y Max Bareño y fam
Generoso (Chas) Maduro
Filomena (Lena) y Edwin Tromp y fam
Sobrino y sobrinanan: Anouska y Maikel Rasmijn y yiunan
Dayanara y Clarence na Hulanda
Angeline y Marcio y yiunan na Hulanda
Maritza y Paul Wong y yiunan
Vanessa y Orlin
Suhail y Eusebio Kelly y yiunan
Urwin y Marilou
Sayenne Tromp y Joshua Perez
Giovanni
Rudy
Tanta y omonan: Maria y Juan Maduro y yiunan
Cerilio y Sonia Maduro y yiunan
Sra vda. Pancracia Franken y yiunan
Chebito y Imelda y yiunan
Ursulita Maduro
Francisco Maduro y yiunan
Rupertha y yiu
Leonardo (Chonai) y Diana y yiunan
Primo y primanan
Amigo y conocirnan
Demas famia: Maduro, Bareño, Tromp, Rasmijn, Wong, Kelly, Dorothal, Perez, Fleming, Franken, Krozendijk, Havertong, Fuentes, Heide, Gomez, Boekhoudt, Sint Jago, Vrolijk, Ridderstap, Kock y demas famianan.

Acto di entiero lo tuma luga Djaranson dia 9 di September di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Respons lo cuminsa 3.30 di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible na Aurora Funeral Home.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





" I lift up my eyes to the hills- Where does my help come from?
My help comes from the LORD, the maker of heaven and earth."
Ps. 121:1, 2

With sadness in our hearts we announce the passing of:

Mr. Faustino Otilio Clark

Better known as "Fausto or "Yaya"
Sunrise February 15th, 1931 Sunset September 2nd, 2009.

Left to mourn are his:
Wife: Beryl Clark
Children: Alicia (Gracie) & Keith Nelson and Fam. (USA)
Franz (Tilo) Clark & Fam (SXM)
Francisco (Kiko) & Miranda Clark and Fam (USA)
Fernando (Nando) Clark & Fam (SXM)
Alfred (Freddie) & Yolanda Clark and Fam (USA)
Joyce Hickinson (Neth)
Sharon York & Fam
Darlene York & Fam
Michael York & Darinka and Fam
Charmaine York & Arcenio and Fam
Grandchildren: Camille Brown & Fam (USA)
Tara Lawrence (USA)
Niva Clark & Fam (SXM)
Otilio Scott (SXM)
La-Teen Clark (SXM)
Eligio Clark (USA)
Alicia Clark (St. Lucia)
Sherlon Clark (SXM)
Vanessa Clark (Curacao)
Alfred (AJ) Clark (USA)
Joel York
Denise Warner
Rachel Murray
Ramphis Murray
Rasheed York
Zair York
Malik Jack
Randall Murray
Naomi York
Faith York
3 Great-grands: Trevon Brown, Kimora Clark, Charae Murray
Brothers: Valentino Clark & Fam, Wilfred Clark & Fam, Austin Thomas & Fam, Rafael Thomas & Family (Hol), Elisio Heiliger & Fam (Sto. Dom), Emmanuel (Mano) Carty & Fam (USA).
Sisters: Gloria Connor & Fam, Albertha Thomas (Hol), Yvonne (Eva) Thomas & Fam (Hol), Laurencia Heiliger (Sto. Dom), Astrid Heiliger (Sto. Dom), Laurencia Heiliger & Fam (USA)

God children in St.Maarten & The Netherlands

Officers And Members Of The Experience Lodge No # 1
Officers And Members Of The Bath-She-Ba Chapter No # 1
Officers And Members Of The Star Of Unity No # 5
Officers And Members Of The Rising Star Of Bethlehem Chapter.

Ex Colleagues Of The Lago (Powerhouse)

Nieces and nephews and family members: too numerous to mention.
Neighbours And Close Friends
He was related to: Clark, York, Thomas, Heiliger, Nelson, Lawrence, Brown, Warner, Murray, Morris, Connor, Webb, Panthophlet, Scott, Whitfield, Gumbs, Bryson, Isaac, Colina, Peterson, Cannegieter, Carty, Wilson, Jack, Martinez, Brooks, Constance, Rombley, Callendar, IFill, Reiph, Foorts, Defoe, Thomson, Balentin, James, Hickinson, Hazel, Valentijn, Boatswain, Boasman, Tevreden, Pinero, Longott, Phillips, Richardson, Granger, Lake, Eckmeyer, Illidge.
Sorry if in our grief we may have forgotten to mention any family members.
The funeral service will take place on Tuesday September 8th, 2009 at 3:30 pm at the Christ Church Methodist Church followed by the burial at the government cemetery in San Nicolas (Zeewijk).
The Body of the late Mr. Faustino O. Clark will be laid out from 2:00 pm at the Christ Church Methodist Church.

Address for Condolences: Monday September 7th from 7:00 pm- 9:00 pm at The Olive Tree Funeral Home. Bernhardstraat # 134-136.

In lieu of flowers or wreaths a donation for the "Edmund Harms Foundation" will be highly appreciated. Here will be a box available at The Olive Tree Funeral on Monday evening and in the Church on Tuesday.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di su esposa, yuinan y demas famia ta gradici di corazon tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion i sentimento durante fayecimento di nos ser stima.



Matheus Koolman

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigo, conocidonan, dokter Falconi di La Posada Clinic, Dialyse Afdeling di Posada Clinic, Lite Life, Broeder Rob, Judith, Benthy y tur esnan cu a manda korans, tarjeta y tur yamadanan ricibi y esnan cu a kuei desacion na Posada Clinic.
Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi. Un danki ta bay na boso tur y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Na mes momento un invitashon pa 3 Santo Sacrificio di misa:
Diamars 8 di september pa 7.00 di anochi na misa Immaculada Concepcion .
Diahuebs 10 di september pa 7.00 di anochi na misa Immaculada Concepcion.
Diasabra 12 di september pa 7.00 di anochi na misa Immaculada Concepcion.
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Serne Bicento # 27.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa

Salmo 23;1

A fayese inesperadamente:



Edward Raymond Luckhoo

Mihor conoci como Ray
*12-08-1942 – †05-09-2009

Na nomber di su:
Yiunan: Ingamara y Derrick Lampe-Luckhoo
Edward Luckhoo y Rianne Korsen

Nieto: Seandrick Lampe
Nieta: Ismara Luckhoo
Mama di su yiunan: Diana Leo
Rumanan: Kay Luckhoo
Rina y Errol Matzelle
Ta invita tur famia , bisiñanan, amigo y amiganan, conociernan na Aruba, Curacao, Merca y Hulanda.
Y demas famia:
Luckhoo, Lampe, Korsen, Leo, Richardson, Peña, Croes, Werleman, Wernet, Navas, Hernandes, Vrolijk, Karansingh, Bermudez, Dirksz, Steba, Dubero, Toppenberg, Ruiz, Cijntje, Geerman, Matzelle, Blancheville, Vitoria, Lobo, Janga,Garcia.

Acto di entiero lo tuma luga Djamars dia 8 di September di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Respons lo cuminsa 3.30 di atardi y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Morgenster # 43- A di 7or pa 9or.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
5954
0113
8360

ZODIAC
0337 Aries

BIG FOUR
7012

SUPER FOUR
7012

DIARIO
0294
1426
5454

CORSOW

LOTTO DI DIA 01-12-21-24-25

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna
Pariba di Brug: San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "

Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Thomas Donald Tromp
mihor conoci como: " Donny "
29 december 1943 - 6 september 2009

Na nomber di su:

rumannan: Ricardo y Herminia Tromp-Brito
Mirna y Jacobo Geerman-Tromp
Hubert y Dora Tromp-Geerman
Edwin Tromp y Lidia de Cuba

subrino y subrinonan: Sharon y Sharleen
Susan y Angela
Ryan y Lisa
Shamila

manera ruman: Marella van Oosterveen y famia
primo y primanan.

famia: Tromp, Oduber, Geerman, Pinedo, Leonardo, Jansen, v. Oosterveen, Boye, Velasquez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 8 di september 2009 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" And we know that all things work together
For good to them that love God. "
Romans 8:28

Cu inmenso tristesa, pero agradecido na Señor Dios pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, mi esposa, nos mama, wela, ruman y tanta:



Sra: Rosa Winterdal-Arends
* 30 - 08 - 1935 - + 04 - 09 - 2009

Na nomber di su:

esposo: Eugenio " Papi " Winterdal

yiunan: Michael y esposa Brenda
Rudolf
Roland y esposa Cosma
Astrid y esposo Alex

nietonan: Landon, Kurt y Brandon

rumannan: Norma y esposo Pedro
Bruno y esposa Regina
Harold y esposa Lucia
Carmen y esposo Toribio
Anna Maria
Frida y esposo Simon

cuña: Caridad " Shon Ca "

sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan

famia: Winterdal, Arends, Lopez, Ridderstaat, Nimac, Petit, Irausquin, Wouters, Maduro, Croeze, Briesen, Webb y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134-136 (San Nicolaas)_
diahuebs 10 di september 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 8 September 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.63	1.65	1.67
Engelse Pond Sterling	2.86	2.91	2.97
Zwitserse Frank per CHF. 100	167.85	168.57	169.37
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	189.69	191.42	193.35
Euro per XEU. 100	252.92	255.22	257.79



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Mister Curly Hare

By: Roland W. Peterson

Although Mister Curlotinsinivio Oswaldinatovinius Hare
has a simple (last) name
he never has a problem with his two first names
It is his last name that's the problem
To simplify the matter they call him Curly Hare
But this did not help the matter
The one writes it: Hair
The other: Hear
The third: Here
The fourth: Hare

So Curly Hare decides
to go to his hairy
hairdresser Bubba
who has curly red hair and
a harelip (cleft of the upper lip)
Well Bubba, as you can see
I am hairless and have no hairline
I did not come for a haircut,
a hairdo or a hairpiece (wig or toupee)
Neither did I come to get in your hair
or to split hairs (to fuss)
The last time I was here
by a hairbreadth
you almost cut off my ear
Well Curly Hare
come here
Let me look at the hairline
on the back of your neck
I see that with your hairless head
at least you don't need a hairpin
Don't start Bubba
I am a Hare and
not a hare (mammal resembling a rabbit)
I can hear well and
don't need a hearing (investigative committee)
Here - upon (at once)
Bubba here of changes the subject
Here to-fore
and here after (in the future)
I will not make fun of you anymore
It seems that this
Hearsay (rumor, gossip)
about you Curly Hare is true
You don't only have long ears
but long toes too.



E website di drs. Andy Lee hopi bishita

Den apenas 2 siman

DEN apenas 2 siman cu e Website di drs. Andy Lee (www.andylee-aruba.com) a keda introduci, mas cu 35.000 persona a bishita e Website aki, cu sigur ta un record pa Aruba, considerando e tempo cu esaki ta existi.

Drs. Andy Lee den e ultimo lunanan a conoce un crecimento considerabel den su popularidad y e confiansa cu AVP a deposita den persona a crea un espectativa grandi pa su pueblo di Santa Cruz en particular y di Aruba en general. Hopi hende ta comenta cu drs. Andy Lee cu su carisma lo logra di acapara hopi voto den e eleccion venidero. Hopi ta mire como un persona bon studia, bon prepara, pero cu un carisma grandi y ariba tur cos apesar di tur esaki Andy ta un persona hopi humilde.

Hoben y grandi ta mira den Andy un persona cu sigur por traha y hiba nos pais den e rumbo positivo di prosperidad. Esaki semper ta Andy su mensahenan, pa nos pais keda un pais ariba un caminda di amor y union. Nos tur mester di otro y ta cu e pensamento aki su dilanti Andy ta cla pa acepta cualkier reto. Andy ta conciente tambe cu retonan grandi ta warda AVP ora cu e drenta den Gobernacion, pero e partido tin hendenan capacita bow liderasgo di un persona serio mr. Mike Eman pa traha di dia y anochi pa drecha e economia di Aruba y termina especialmente cu e probresa cu ta azotando Aruba, ningun persona por tapa nan wowo pa e realidad cruel aki.

Dia 22 di September Andy candidato number 4 ariba e lista di AVP lo clausura su campaña cu un tremendo acitividad cu lo tuma lugar dilandi cas di Mama Ties na Santa Cruz. E actividad aki lo cuminsa pa 6'or di atardi. E dia aki Santa Cruz lo demostra cu e biaha aki si e pueblo aki ta berde di mes. Pa mas información riba drs. Andy Lee y su compana, por favor bishita www.andyleearuba.com

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

E Monster-Aliansa contra REd y Rudy Lampe

Pa: Armand Hessels

RIBA pagina. 19 di AWEMainta di diarazon 2 di september ultimo, a sali otro articulo di otro cobarde cu tin suficiente berguensa pa sconde su nomber for di e nonsense cu el a scirbi tocante e supuesto cantidad di vakminister cu RED, segun e, lo pone (E 'monstercabinet' di RED). Ta bon pa tur hende realisa nan mes lo siguiente:
RED semper a opone su mes contra intencion di partido pa aumenta e cantidad actual di Minister. RED lo baha gasto di Ministro y Parlamentario y aparentemente esey ta haci basta partido politico hopi dolor. E hecho cu ta menciona e cartera di finanza so enbes di locual ta custumber, di ningun manera ta un indicacion cu RED lo pone un Ministro pa cada cartera. Simplemente ta duna e enfoke principal, di locual ningun otro partido tin e curashi di papia riba dje.
Tur hende na Aruba por (a) ripara sin ningun dificultad cu den curso di e ultimo 4 añanan varios partido hunto cu nan medionan di comunicacion comprometi a bati RED y su lider continuamente y sin misericordia. Motibo: E 'eror' di e politica nobo di RED y sr. Rudy Lampe pa trece e actonan di malgobernacion y corupcion bao di atencion di pueblo y Ministerio Publico p'asina evita cu politico sigui horta pueblo di Aruba. Aparentemente esaki no ta cumbini esnan cu ta haci tur lo posibel pa kibra su credibilidad na mal manera.
Ta purba ridiculisa y kibra tur inicativa di RED y Parlamentario Rudy Lampe pa mehora calidad di gobernacion, di locual tur hende sa cu y pakico e ta faya barbaramente ya pa 2 decada caba. Aparentemente tin interes comercial hopi grandi pa patronahe politico y corupcion sigui, p'asina logra beneficio comercial hopi grandi di partido/Gobierno cu ta dispuesto pa bende nan alma y interes di pueblo.
Pa lunanan largo sa boycotea RED den noticia pa evita cu publico informa nan mes debidamente di e ideologia di RED. Mientrastanto ta crea imagennan superpositivo, pero engañoso di partido cu den un pasado hopi recien a prueba di a defrauda pueblo di Aruba malamente. E defensa di e practica aki ya caba ta demostra e mente maligno tras di esaki.
Den TUR caso di Corte cu lider di RED a entama contra mentira of ofensa, sr. Rudy Lampe a sali gana. Esey ta papia pa su mes! RED semper ta dispuesto pa un debate riba e calidad di e politica actual y con pa mehor'e na beneficio di pueblo. E ta haci esey abiertamente y cu argumento. RED ta spera di su oponentenan cu nan lo haci mescos enbes di sigui tira piedra y sconde man.
Mi kier conclui cu un solo pregunta: PAKICO ASINA HOPI HENDE Y MEDIONAN DI COMUNICACION TA SIGUI HACI UZO DI MENTIRA Y ARGUMENTO DI FANTIASIA PA DESACREDITA RED, MIENTRAS CU NAN TA DEFENDE E CULTURA POLITICO (DI PATRONAHE POLITICO Y CORUPCION) CU TANTO A PERHUDICA ARUBA?

(Nota di Redaccion: Loke nos por constata ultimamente, cu RED no por contra di critica. Di biaha ta ataca tambe e medionan di comunicación, y sin menciona nomber, actuando tambe mescos cu nan mes ta bisa, cobardemente.
Nos di AWEMainta sigur no ta practica patronahe politico y menos ainda ta proteha corupcion. Un conseho na RED, si nan acepta critica, nan lo por yega mucho mas leu.)

Fastest Streetbike with tire on Aruba

MI kier a felicita tur e brommernan cu a inscribi y competi den e categoria di " Criollo Outlaw " den e cardenan di Ironman Classic cu a pasa. Esaki ta un categoria cu mi tin basta tempo ta pidiendo pa e wordo introduci, pero niun hende no tawata kere den dje, pero mirando tur e coredornan y specialmente tur e fanaticonan di drag cu a keda te na ultimo pa wak e careda di e dos brommernan cu a bai final contra otro mi ta sigur esey ta loke cu e fanaticonan kier wak of no Manuel!!!! E fanaticonan kier wak caredanan emocionante, pasobra e brommernan tambe tin hopi fanatico cu tambe ta contribui na kada careda cu ta wordo organisa.
Lagami cuminsa na aclarea tokante di tur e Papiamento cu tin rond di e bet di Afl. 10,000.00 pa personal challenge pidi na mi door di e ruman homber di Urvin Maduro, e diaranzon anochi di test e la bin pidimi pa un personal challenge y mi a bise cu SI, cu nos por bai dibiaha e anochi ei mes, e ruman a bisami ku nan mester bai colecta (su palabra "pochop"") e plaka ainda, pero e personal challenge ta bai on diasabra anochi ora tur e caredanan termina. Y no durante di e competencia di "Criollo Outlaw", e tawata un casualidad cu ta net nos dos a bai final den e categoria di "Criollo Outlaw". Y ademas kiko cierto hende ta kere cu ami ta bai kore un personal challenge di 1 careda anto pa Afl. 10,000.00, un personal challenge ta "best out of 3" estilo di pinks. E personal challenge tawata den Sandro Lopez y Urvin Maduro pa wak ken su brommer ta miho, y no cu tur e payasonan rond di e team di Urvin Maduro. Y Manuel mi ta kere cu bo conosemi bon ami nunka ta hala atras manera bo a bisa na television diaranzon atardi, ami semper ta para tras di mi brommernan, y mi ta hanja masha stranjo cu net e diasabra ei bo no por a hanja contact cu mi, hopi stranjo???
Y mi a keda stranjo tambe ora cu mi a tende cu a bai na radio tokante e bet di Afl. 10,000.00, diasabra anochi na Palo Margo mi a bisa Urvin su ruman e bet ta den ami Sandro Lopez y Urvin Maduro , no ku payasonan cu ta kana show plaka y kere masha kos nan ta, pero next time mi ta kita e plaka for di e payasonan ei tambe.
Mi ta pone algun di e specificacionnan di e brommer pa tur hende comprondemi mas miho pakiko mi ta asina kontento y orgulloso di e brommer y mi team, e brommer ta coriendo cu tire y swingarm cortico, su miho tempo e weekend cu a pasa tawata di " 7.91 sec / 191mph / 139 na 60ft. Mi tin cu felisita Urvin si pasobra e mester sintie orgulloso cu e la core un careda asina contra un profesional di merca manera Victor Gotay y duna e fanaticonan un final asina dramatico. Urvin ta un bon coredor di brommer cu un bon 60ft di 121, pero mi brommer a jega final prome y asina sali victorioso den "Criollo Outlaw". Fastest bike on tire, not the quickest, YET!!! Un punto cu mi kier a demostra y mi a logra tambe ta cu e ta posibel cu un brommer cu tin tire y swingarm cortico y SINLGE turbo ta core tur brommer cu swingarm largo, slicks, slider, nitro etc. etc..
Y tur hende a wak personalmente na Palo Marga y live na television cu e tawata un careda igual na luz pasobra a usa "Pro Light" cu tur dos coredor ta hanja mesun luz , awor por sigui papia numa, mi a duna Urvin y su ruman pabien paso e tawata un bon careda y no tin niun problema den nos dos y e capitulo ei a termina tambe.
Mi ta termina mandando un danki na Johnny Turbo cu a traha y tune e brommer pa mi, na Victor Gotay cu a maneha e brommer pa mi, na mi yui Shawn cu tawata kla pa pone e brommer riba computer pa mi despues di kada pass y sigur un danki tambe na Jean-Pierre, Rutley, Vianny, Pushi,Tarrick, Robert, Ricky y tur otro cu a yudami y apoya mi. Y sin lubida na mi yui muhe Naomi cu a grita henter anochi apoya mi.
Sandro Lopez, Jupiter Straat 11, 5632772

Fundacion Wit Gele Kruis Aruba: 50 aña di servicio na comunidad

RADISSON Aruba Resort Casino & Spa tabata cas di un muchila creativo bao direccion di Joan Danies, un presentacion interactivo den Grand Caribbean Ballroom cu a delinea tur servicio cu ta wordo duna pa Wit Gele Kruis na miembronan di comunidad, mucha, anciano y esnan cu ta malo.

E presentacion a haya bida den forma di un "tableau vivant," unda cu participantenan a actua y introduci cuido na cas, cuido di mayor y mucha, informacion tocante nutricion, control di sucu den sanger y presion, colesterol y triglyceridanan y servicio di deshabilidad, compaña pa e musica di duo Nostalgia Caribeña.

E celebracion tambe a inclui un seminario di dos dia den e ballroom, inaugura pa un coro di mucha cantando Himno Nacional, den presencia di Minister di Salud y otro dignitarionan cu e intencion di activa y optimalisa cuido di salud pa e comunidad Arubiano.















